











#### ئىكەندەنۋەي ھەۋال

كردنەنەۋى دۇخى پارىزگاي كەركوك، مشتومريان زۆرىەكروىكەميان دەدا.

سەركردايەتى كوردستان، لەبەرەمبەر كېشەى ريشەى تەعربىدا، ئۇيالىنىكى مېژوۋىي ھەستيارو چارەنوسسازى لەئەستۇدايە. لەسەدان سالى رابوردودا، ھەرگىز ھەلومەرجى ۋەكو ئىستابۇ رابوردودا، ھەلومەرجەدا بۇ گېئرانەۋى ناۋچە تەعربىكراۋەكانى كوردستان، ئاسانە. بەلام سەرنەكەۋتن زۆر زۆر گرانە. ھەرچىپەك بەدەست ھاتبى، ئەگەر نەتۋانين ناۋچەتەعربىكراۋەكان بۇسەركوردستان بگېزىنەۋە، ۋەكو ئەۋە وايە ھىچمان دەست ئەكەۋتنى. بەتابيەتى لەھەلومەرجىكداكە مەترسىەكانى جارانى ئىقلىمى بۇ سەر كوردستان كەمترى ماۋە: كېشە ناۋخۆيىيەكانى كوردستانىش لەچاۋ نۆ سال لەمەۋيەر كەمبۆتەۋە ۋ ھىۋاى چارەسەرى زياتریش بەرپىنەۋيە: غىراقىش ھېشتا پىگنكەھاتۆتەۋە ۋ ئەۋ لايەنە سەرەكپىيانەى لەكايەدان بۇ پىگكېئنانەۋى غىراق، لەناۋخۇياندا شىروئير لەيك دەسوون و كورد ناۋبۆزىكەريانە: لاتالانى گەۋرى جىپھانىش، بەتابيەتى ئەمريكاو برىتانىيا، داخۋازىيەكانى كورد، بەنەھىشتىشنى تەعربىششەۋە، لەناۋ غىراقى فيدرالدا، دەسەلمىننى. كەۋاتە: لەوبارەۋە. تاۋاننىكى گەۋرەيە ئەم ھەلە لەبارە، لەباربىرى.

ھىچ قەلمرەۋىكى عەرەبى-ئىسلامى لەمېژۋوى كۇندا؛ ھىروا، ھىچ كۆمەتتىكى غىراقى –عەرەبى –ئىسلامى لەغىقراىنى ئوئىدا، بۇ يەك جارىش بەرنامەۋ برىارى تەعربىكردىنى كوردستانۋ پىشلىكردىنى مافى گەلەكەمانى، لەھىچ بارۋىۋخېگدا، دۋانەخستۋە. دە بۇچى كورد، ئىستا، بەرنامەۋ برىارى رەۋاى خۇى، بۇ كېئرانەۋى مافى زەۋىكرارۋى، لەم ھەلومەرجە لەبارەدا، دۋاباخ. يان بىخاتە گەۋرى ئەگەرۋەنگەرى ئايندەۋە؟!كانۋ برىارى ئاۋا، ھەرلايەكى سىياسى، ھەر سەركرەيەكى سىياسى، بوئىرى بىگا، خپانەتىكى گەرە لەكورد دەكاۋ خۇى دەخاتە بەر نەفرەتى نەۋەكانى ئىستساۋ لەمەۋدۋا، بەپىچاۋەنەشەۋە، ھەر ھىزنىكى سىياسىۋ سەركردايەتپەك، يان ھەر كۆمۇسېۋنىكى ھاۋيەشى لايەنەكان، بىۋانن ئاسەۋارى تەعربى بىسرنەۋە كوردستانى باشۋور بەخېخەنەۋە، بىگومان سەرەفنىكى مېژۋۋىي بۇ يەھىشتىنى گەۋرەتېن غەدرى مېژۋۋىي، لەمېژۋوى نوبى كوردستاندا، تۆمارەكەن.■

گەرۋانەتەۋە كوردستانۋ ھىشتا لەسەر كەركوك و پىشمەرگەۋ جوگرافىاي كوردستان، رىكەۋنامەيان لەگەل ھىچ لىستىكى دېكەدا، مۆر نەكردۋە. ئەمەش ئەۋەدەگەيەنى كەۋا: لىستەكانى دېكە، ھەتائىستا، بەداخۋازىيەكانى گەلى كوردستان، بۇ سرىنەۋى ئاسەۋارى تەعربىپ و گېئرانەۋى كەركوكۋ خانەقى، بەتەۋاۋەتى رازى نەبوون. واش ديارە ئەم كېشەيە دەخرىتە بەردەم پەرلەمانى غىراق. كە خرايە پەرلەمانى غىراقىش، بىگومان كېشەكە ئالۋزتر دەبى: چۈنكە مشتومرەكان دژۋارت رەبىن. رەنگە لەبەرەمبەر چارەسەرى كېشەكەشدا، مەرج و مەرجكارى دېكە بەرامبەر كورد، لەلايەن شىعەۋ عەرەبەۋە، قوت بكرېتەۋە.

لەھەموۋ حالەتېكىشدا، گرقى گەرە لەۋەدايە كە ھەموۋ لايەنە غىراقىەكان (جگە لە حېزبى شىۋعى غىراق) لەناخەۋە باۋەريان بەفیدرالۋ مافە ديموكراتپەكان نەبوە. بەلكو لەكۇنگرەكانى قۇېزسىۋنى پىش روخاندنى رۇئەيش، بەناچارى فیدرالۋ سرىنەۋى تەعربىيان قىۋل كروڭۋە. تەنانەت لەمەجلىسى حوكمېشدا، بەشئۋەيەكى كاتى مانەۋى پەرلەمان و حكومت و ھىزى پىشمەرگەى كوردستانيان، سەلمانە. دەيانويست كات بەسەرەبەرن، ھەتا خۇيان دەگرنەۋە ۋ حكومەتتىكى بەھىز لەغىراقدا، دروست دەكەنەۋە. ئەۋسا، كورد لاۋاز بكن و مەرجەكانيان بسەپپننە سەرى.

ئىستاش.. ۋاديارە سىنارىيۇكان.. ھەر ھەمان مەرامى (كات بىردنەسەراى تىپايە. لەم ھەلومەرجەدا، كورد ھىشتا بەھىزەۋ لايەنە شىعەۋ ناسېۋنالىستەكانىش ھىشتا بەھۆى نەۋەكان. دەۋلەتەۋەندىيەكانە. كاتىك.. چەند لايەتېك، قسە بۇيە، ھەمدىس (كات)ىكى دېكەيان دەۋى لەكوردى ۋەربگر. دەيانەۋى داخۋازىيە بىنچىنەيپەكانى كورد، حەۋالە بەگەۋالە بگەنەۋە. بەلكو بىۋانن لەسالى ئايندەى حكومت و ھەتا نوسىنى دەستۋور، باشتر خۇيان بگرنەۋە كېشە ناۋخۆيەكانىشيان چارەسەربكەن ۋ ئەۋسا، فشار بخنەۋە سەركورد.

كوردىش.. نابى.. بەلكو خەتايەكى گەرەيە، ھەلەگە لەدەست بداۋ بواريان بدا (كات) بگەنە ھەشېك لەپىلانى دژى ديموكراتى. (كات) لەقازانجى كوردستان و لەئەزەردى دژە ديموكراتپەكاندايە. شىعە چۇن كاتى بەفېرۆندەۋ ھەللىژاردنى سەپاند. كوردىش نابى كات بەفېرۆبداۋ داخۋازىيە بىنچىنەيپەكانى نەسەپئىن. گېئرانەۋى كەركوكۋ خانەقىۋ ۋە ئىكارو مانەۋى ھىزى (پ.م.اىش، گرنگترين ئامانجى بىنچىنەيى بەنەپىشەيانى فيدرالى كوردستانە. ئەگىنا فيدرالى كارتۋنى دەبىۋ لەئاستى دوورىشدا.. رەنگە ئەمەشمان لەدەست بىسەن.■

## 2

## مەترسىيە رەگەزە مېژۋويىيە كانى تەعربو

## ھەلى مېژۋويى سرىنەۋى

#### مەلا بەختيار

كەلھۋرپەكانى رۇژەھلاتى كوردستان (كرماشانۋ ئىلام دەۋروپەريان).

سەەرەراى ھەموۋ ئەۋ راستيانەى كۇنۋ نوئ، راستە بەشېكى كوردو چەندىن پارچەى كوردستان بەۋ دەردە تەعربىپ مەزھەبيە براۋن، بەلام بەشە زۆرەكەى كوردستان ۋ نەتەۋى كورد، بەرگرپيان كروۋوۋ چۆكيان دانەداۋە، گەرچى زۇرىش ھەۋلدراۋە بەھەمان كارەساندا، بېرىن. بەرى ئەۋ بەرەنگارىيە بەرئىژاىى مېژۋو، لەسەراسەرى كوردستاندا ھىشتنەۋى نەتەۋى كورە ۋەكو يەكېك لەگەرەترىن نەتەۋەكانى رۇژەھلاتى ناۋەرإست، كە ئىستا ھىچ چارەسەرىك بۇ رۇژەھلات، بەيى رەچاۋكردىنى سەنگى نەتەۋى كوردستان، مەخالە. لەملاشەۋە، ئەم سەركەۋتن ۋ دەستكەۋتانەى باشۋورى كوردستان ھەتا ئەۋرادەيى خەرىكە لەبەشېكى گرنكى ناۋچە تەعربىبكرۋەكانى كوردستان، لەكۇنەۋە، رەگۋرپىشەى تەعربى ھەلەكېشىرىئ. (لەخانەقىندا ئەنجامدراۋە). كەركۈكىش مادەى (۵۸) لەياساى كاتى بەرپۋەبىردنى غىراق، بۇ ھەمان ئامانجى كوردايەتى دارژىراۋە. لەر ماۋەپىشدا، گفئۋگۇى سەركردايەتى سىياسى كوردستان لەگەل لىستەكانى دېكەدا، بەشئۋەيەكى گشتى چۆتە پىشەۋە، بەلام ھىشتا نەگەپىشتۆتە ۋاژۇكردن. ۋاژۇنەكرنەكە، بىگومان ھۆيەكەى ھىزەكانى دېكەن، بەتابيەتى لىستى ئىئىتلافى شىعە. ئەم لىستەۋ چەند لىستىكى دېكە، كاتى خۇشى لەمەجلىسى حوكمدا، لەسەر چەندىن مەسلەى گرنگ، لەۋانە برگەى (ج.اى) مادەى (۲۵)، ھىزى پىشمەرگە، سنورى كوردستان ۋ ئاسايى

ناۋەرإستى غىراقدا. ئەمە لەكاتىكدا حېزبەكانى ھاۋيەيمانى كوردستان زۆر زياتەر لەلىستەكانى دېكەى عەرەبىۋ شىعە، بەرگرى لەمافى فەيلپەكانۋ داخۋازىيەكانيان دەكەن. لەپۇستەكانىشدا شۋىنى شياۋيان داۋنەتن. لەناۋ سەركردايەتى يەكېتتىۋ پارتى ۋ ھەردۋى حكومەتى كوردستانىشدا، نوئنەرانى فەيلى لەمەكتەبى سىياسىەۋ بۇ ئۇرگانەكانى دېكە، پلەۋپايەى گرنگيان ھەيە.كەچى بىنييمان.. بۆيەكەمىن جار لەمېژۋودا، ھەلگەۋت، كورد لەغىراقدا رىزبەندىەكى نەتەۋىيى مېژۋىي بۇ دونيا دەربخا، بەداخەۋە، لەبەغداۋ خۋارۋى غىراقدا، كە مەزئندەكرى زياتەر لە نىۋ مىلۇن دانىشتۋوى كوردپيان ھەيى، بەلام لىستى كوردستانى لەناۋ ئەۋ ھەموۋ كورە شىعەيدەكەمترىن دەنگۋ لىستى ئىئىتلافى شىعەش زۆترىن دەنگيان ھىئا. ئەمە دەيسەلمىننى كە ھەستى مەزھەبى زالە بەسەر ھەستى نەتەۋەيىدا. رەگۋرپىشەى ئەم كارپەگرييە مەزھەبيەش بۇ رابوردۋى دېئرىن، بۇ ئەۋ چركەساتانەدەگېرئەكەۋ كورد بەئايىن ۋ بەمەزھەبۋ بەدەسەلاتى ئىسلامى داگېركراۋە دىرژەكېششانى ئەم داگېركردەنش لەسەر نىشتەمان ۋ لەناۋ كورەۋارى ۋ لەناخى مرۇقى كورددا، بەشئۋەى جژۋاۋجۇر كارپەگەرى زىيانەخشى خراپى ھەبوۋە، زىيانە ھەرە خراپەكەشى دابىرانى خەلكىكى زۆرى كورە لەنەتەۋەكەيان ۋ بەكەتيرەى مەزھەپىش، بەستنەۋەيانە بەنەتەۋى عەرەبۋ بەدەسەلاتى ئىسلامى، لەغىقراقۋ كوردستانى باشۋوردا. لەۋلاتانى دېكەۋ بەشكەكانى دېكەى كوردستانىشدا، ھەمان ديارەدى نالەبار بەشئۋەى دېكە كەۋتونەتەۋە. بەتابيەتى لەناۋچە زار

## سوريا . . بەرەۋ كام چارەنۋوس ؟

#### سەركەۋت عەبدوللا

رەۋتى گۇرانكارپەكاندا، نەگونجى، تاكتىكى سىياسى ئاتۋانى ھەتاسەردەستەبەرى مانەۋە يى. ئەگەر جاران ئاستەنگەكانى ئابۋرى، سىياسىۋ كۆمەلايەتى سوريا شاراۋە بوين، چەند سالىكە، ھەتاھاتۋە، كېشەكان ئاشكرا دەبن ۋ دەشېنە سايەى پاشەكشەى زياترى سوريا لەۋ تىزە ناسېۋنالىستيانەى ھەيانبۋو: لەدەھى رابوردۋودا، شايەتى ناۋبەتانۋ پاشەكشەى جژۋاۋجۇر بوين، تەنانەت لەسەردەمى (حافظ اسداى) باۋكېشدا. كار گەپىشتە رادەيەك، گفئۋگۇى راستەۋخۇى سوريا ئىسرائىلىش نەپۋانى رىگە لەھەلئەزانى سوريا بەرەۋ ئەم بىنبەستەى ئېستاي بگرئ، كە خەرىكە نغەى لىئەبرئ.

تاكتىكەكانى سالانى رابوردۋو (گولاجى) سىياسى بوون. بەلام سوريا پىۋوستى بە (عيلاج) ھەبو. نەخۇشپەكانى خۇى ھەر شارەۋە، ھەتا گەپىشتە ئەم دۇخەى ئېستاي كە ئىدى چەستەى سىياسى سوريا

(گولاجى) ئارمبەخش، ۋەرناغرى. سورىا.. كە لەمەۋيەر دەپۋانى ئالۋگۇرى باش بەسەر پىگكەتەۋ سىياسەتكانىدا بىئنى، نەپھئا، ئىستا كە كار لەكارترازاۋە، تازە باۋەرئاكەيىن سوريا بىۋاننى بەم پىگكەتەۋ جىپھانىيىنە ناسېۋنالىستىۋ سىياسىيەى ھەيەتى، خۇى لەم بىنبەستە خنكىئەرە دەربازىكا. بۇنمۋونە:

فەلەستىن، يەك لايەنە لەگەل ئىسرائىلدا خەرىكە رىك دەكەۋنەۋە: لەلۋبناشدا لەژىر فشاردا سورپايان ۋلات بەدەركرد: لەگەل توركىاشدا تۋانى بەرسنگ گرتتى نەماۋە: بۇ كاروبارى ناۋ غىراقىش، بىگومان سوريا بەم نزىكانە سەرپا سىياسەتى خۇى لەدەستئۋەرەدانۋ پىشتۋوانىكردىنى تىرۆرىستان دەگۇرئ ۋ دەشېپىنەۋە بەسەدان تىرۆرىستۋ كۇنەسەدامىيەكان ئاۋدىۋى سنۋور دەكەنەۋە. سەرەراى ھەموۋ ئەۋ راستپانە، ھىشتا سوريا ئاتۋانى لەچارەنوسى ئايندەى دلئايان. بەتابيەتى ئىستا لەناۋ كۇنگرىسى ئەمرىكىدا گەلالەى ياساى رزگاركردىنى سورياۋ لوبنان، خراۋەتە بەرباسۋ چاۋەروانىش دەكرئ، بەزوۋترىن كات، پەسەندىكرئ. لەم پىرۇژەيدە، ھەمان ناۋەرۋكى پىرۇژەى ياساى رزگاركردىنى غىراق، رەنگىداۋەتەۋە، لەدابىنكردىنى چەكى كۆكۆژىۋەۋە بۇ بچوكتىرىن مافى مرۇقۋ ۋرەدۋرشتى سىياسەتى دەركۋى ناۋەكى سوريا لەپىرۇژەكەدا باسكراۋە بەرنامەى چۆنەتى گۇرىنى ھەموۋشى، سەرپا دانراۋە.

ئەم پىرۇژەيە، دەيان جار جەخت لەسەر ديموكراتىۋ مافى مرۇقى چۈن ۋەك يەكو ژيانى مەدەنىۋ ئازادىيەكان دەكاتەۋە. كورنەكەى(ياساى)رزگاركردىنى سوريا لوبنان) سەرجەم ئەۋ ستراتىژۋ سىياسەتە دەگرېتەۋە، كە سوريا بەمەسەلە پىپرۇژەكانى

□ تەعربى.. تەنھا جوگرافىاي كوردستانى بەرەتەسكۋ سەرزەمىنى جەلالى گەلى كوردستانى قوتنەدابوو، بەلكو دىرژەكېششانى تەعربىپ لەسپەكانەۋە سەرەنجامى ئەۋ شكىستانەى راپەرپنە چەكدارپەكانى كوردستان لەدۋاى جەنگى يەكەمى جىپھانەۋە بۇ جەنگى دوۋەم شۇرشى ئەپىلۋل، تىكرا حالەتۋ سايكۇلۇژىيەتتىكى نالەباريان لەناخى مرۇقى كورددا خولقاندېوو، بەتابيەتى ۋاتىر شكىستىخۋاردنى ھەموۋ گفئۋگۇكانى كورد رۇئىيى غىراق ھەر لەسپەكانەۋە كە كەمترىن داخۋازى لەرپاپەرىنى بەرزانيەكان پىشكەش كراۋە، ھەتادەگائە لامەركەزىۋ ئۇتۇنۇمى

#### ھىچ قەلمرەۋىكى عەرەبى –

#### ئىسلامى لەمېژۋوى كۇندا؛

#### ھەروا، ھىچ حكومەتتىكى غىراقى

#### – عەرەبى – ئىسلامى لەغىراقى

#### نوئىدا، بۇ يەك جارىش بەرنامەۋ

#### برپارى تەعربىكردىنى

#### كوردستان ۋ پىشلىكردىنى مافى

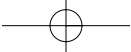
#### گەلەكەمانى، لەھىچ

#### بارودۇخېگدا، دۋانەخستۋە

لەشەستەكان ۋرىكەۋنامەى (۱۹۷۰/۳/۱۱).. لەتەۋاۋى ئەۋ سەدەيدە: داگېركەرەن لەدۋاى ھەموۋ راپەرپون گفئۋگۇيەك، ۋرەت دەكەۋتە جىپەجېكردىنى پىلالنى تەعربىپ: كەركوك، خانەققىن، ژەنگراۋ دەۋرۋرەپىشيان، كرابونە مەيدانى سەرخستى تەعربىي داگېركەرەنۋ داپزاندىنى سايكۇلۇژى

□ سوريا تاقە ۋلاتى ۋلاتانى عەرەبىيە، كە ھىشتا پابەندى فەلسەفەى ناسېۋنالىزىمى عەرەبىيەۋ حېزبى بەعسىپش، تەنھا سورپاي بەدەستەۋە ماۋە بىۋاننى چارەنوسى خۇىۋ ھەۋمونى ئايدىۋلۇژىيەكەى، لەم سەرەدەمە ئالۋگۇرەدا، بىپارىئىئ. بەلام لەم ماۋەيدە، لەدۋاى روخاندنى رۇئىمى سەدامەۋە، سورياكەۋتۆتە ژىر فشارىكى كەمۋنەى سىياسىۋ ئابۋرى. كار گەپىشتە ئاستىك كە دۋاى تىرۆركردنى ناجوامىرانەى (رەفىق حەرىرى) تەنھا رىگەى كىشانەۋى سوپايان بۇھىشتەۋە. كە بىگومان، دۋاى ئەم كىشانەۋەيە دەركاى چەندىن ئەگەرى سىياسى مەترىسدارتر لەسەر دەسەلاتى بەعسۋ پاشماۋى ناسېۋنالىزىمى عەرەبى، كەۋتۆتەسەرپىش ھەر لە تىكچۈنى دەسەلاتى بەعسى سورياۋە، ھەتا خۇپشاندانۋ رابۋونى جەماۋەرى فىراۋان، ئەمە جگەل سەۋەۋى، ئاكرىر روداۋى چاۋەروانىسەكرارى كۈدەتاش، نەخەيەنە ناۋ ئەگەرەكانەۋە. بەتابيەتى كۈبەتايەك پىشئۋانى ئەمريكاى لەپشتەۋەبى. يان ئەمريكا پىنى خۇشپى. ئەم روداۋانە تىكرا، ۋىزاي پىشېبىنى ئەگەرە سىياسىۋ ەسكەرىيەكان بۇ سوريا، بۇ رۇژەھلاتۋ لەرۇژەھلاتىشدا بۇ غىراق، بەتابيەتى بۇ كوردستان، زۆر گرنگە. چۈنكە سوريا، ھاۋسنورى غىراقۋ دوۋەشى كوردستانە (باشۋورۋ باكورى كوردستان). لەبارى بۇچۈنى خۇمانەۋە، ھەۋلەدەيىن، دۇخ چارەنۋوسى سوريا شېپكەينەۋە. كە پىمان وايە، زۆر لەمەى ئىمە زياتەر، لىكئدانەۋى دەۋى، بەلكو جۇرىك لەئامادەكردىن برپارو بەرنامەى سىياسىشى دەۋى كە لەبەرەمبەر ھەر روداۋىك، ھىزە كوردستانپەكان، بەتابيەتى حكومەتى كوردستان (كە ھەتا ئەۋكاتە بەھىۋا يەكېكرېتەۋە) ۋرەتېر بۇ گۇرانكارپەكان ئامالەبىن.

سوريا.. لەبىنچىنەۋە، ۋەكو حېزبۋ دەسەلاتىكىى (بەعسى – ناسېۋنالىستى) دەمىكە گىشتۆتە بىنبەست. بەعس، لەغىقراقدەيويست بەفاشىيەتتىكى دۋاكەۋتۋانەى پاكئواكردىنى نەپارەكانى دەرەۋە ناۋ حېزبەكەش، پىچەۋانەى شەپۋەكانى گۇرانكارى تەمەنى دەسەلاتى درېژ بگا، سەرەنجام شكىستى خۋارد.. بەعسى سورپاش دەيويست بەھەمان ستراتىژى ناسېۋنالىستىۋ ئايدىۋلۇژى، بەلام بىتاكىتىكى نەمىترۋ درۋىشمى قەبەترى رزگارى فەلەستىن، دەسەلاتى خۇى لەقەپىرانى قۋل دوۋرەخاتەۋە، بەلام ئەگەر لەبەر كېشەى گەرەتر لەناۋچەكەۋ لەپەنای پاساۋى رزگارى جۇلاۋو فەلەستىن، ھەتا ئەم دۋايە بۇى چۈپىتتەسەر، ئەۋا دەركەۋت، كاتىك ستراتىژ لەگەل گيانى سەرەمۋ













## ئاستەنگە كانى كوردېوون لەئێړاندا

## "گفتو گۆى تايەتى چاودێر لە گەل

## هاوژين مه لا ئەمين سەرنوسەرى گۆفارى (ريفۆرم)"

#### ئا/سۆران عەبدوللا

□ چاودێر: با سەرەتا لەسەرھەلدان و کاریگەریەکانى مۆدىلى ئىسلامى رۆژھەلاتىو فارسىپەوہ دەست پى بەکەين و دواتریش پەڕپنەوہو بەزۆر گواستەئوہى ئەو مۆدىلە بەرووى نپوہ دورگەى عەرەبو سەرچەم ئاوجەکە بەگشتى ئايا تاجەند ئىسلام لەئێراندا بەفارسى کراوہو رەنگدانەوہى ئەم کۆر چۆن بووہ لەناوجەکەدا؟

هاوژين: بۆ تېگىشتن و دانانى ئەم پرسیارە لەشوێن و جىگای خۆیدا پێسوێستمان بەگەرانهەیک بۆ مێژوو ھەيە، ئىسلام ھەر لەسەرەتای ھاتن و سەرھەلانیپوہ، وەک واقعیى سیاسى و کۆمەلایەتى و فەرھەنگى نپوہ دورگەى عەرەب خۆى لەژێر ھژموون و لەبەر بەرداشى دوو ئیمپىراتۆریەت و ھێزى سیاسى و فەرھەنگى گەورەدا بووہ کەيەکیان زۆر بەگشتى مەسیحیەتى رۆژئاواو ئیمپىراتۆریەتى بیژەنتى و ئەوى دیکەیان مەجوسىپەت و رۆحانیات و فەلسەفەى ئێرانى رۆژھەلاتىو ئیمپىراتۆریەتى فارسى بووہ.

راستە لەرووى سەربازىپەوہ بەرەنجىکى زۆر ھێرش و شالاکەکانى سوپای ئىسلام توانى بەئەندازەيەک ھەردوو ئەو ئیمپىراتۆریەتەنە بپوکىنێتەوہ و پاش جەنگىکى تەوا خوێناوى لەسەردەمى خەلیفە عومەردا ئیمپىراتۆریەتى فارسىی ئێرانى ھەرس پتھینتا، بەلام بەدریژایى مێژووى ئىسلام کەلتور و فەرھەنگى ئىسلام و بگرە سیستەمکانى دەسەلاتدارىیتى و بەرپۆھەردن لەئىسلامدا و تەنانت سیستى باج و خەراجیش تەوا لەژێر کاریگەریی ئەژمون و فەرھەنگى فارسىی ئێرانیدا بووہ بئەندازەيەک کەدەتوانین بلیپین مۆدىلى دەسەلات و فەرمانرەوايى و بەرپۆھەردن لەئىسلامدا بەسیستى خەلافەتىشەوہ مۆدىلىک یان بیچوہ مۆدىلىکى ئێرانى شائەنشاھى و سەربازىپە.

پاشان کەلتور و فەرھەنگى ئێرانى مۆرکى ھەرە دیارى ھەموو سۆفى گەرى و رۆحانیاتى ئىسلامى و مۆرکى ھەرە دیارى ھەموو بزوئەوہ و باتنیپەکان و بزوئەوہى ئەدەبى و نووسىنیشە، گەر ببت و ئەو کاریگەرى و مۆرکە پاشوہ خت و کەمەى.. بەبەرورد لەگەل ئەودا – ئەفلاتونیزمى نوێ و فەلسەفى سۆنانى بەتایبەتى ئەفلاتون و ئەرسىتۆ

## بانگەواز

#### دادگایى کردنى ئاوانبار

(فرانس فان ئەنرات)

#### فرۆشیارى مادەى کیمیاوى

#### بەرژىمى پىشووى عىراق

#### بەختیار کەرىم–ھۆلەندا

□ راگەياندى يەنەى كوردى "میدیا" لەھۆلەندە لەزمانى بەرێز كاروان كیمیاویى (جیھان)وہ زانیویتى كاتژمێرى ۹:۴۰ى رۆژى ۲۰۰۵/۳/۱۸ لەدادگای شارى رۆتەردام لەناوینیشانى Wilheiminapleinئاوانبار كراو (فرانس فان ئەنرات) دادگایى دەكرێت. ئاوپراو فرۆشیارى مادەى كیمیاوى بووہ. بەرژىمى لەناوچووى سەدام حسینى دىكتاتور. كە لەسالانى ۱۹۷۸-۱۹۸۸ كوردستانى پى سولەك و كیمیاپاران كرا. بەرێز (كاروانى جیھان) یەكێكە لەپێشمەرگە دێرینەكانى قوربانیانى چەكى كیمیاوى و شاپەتعالى رووداوە جەرگپرەكانى كوردستانە، داوا دەكات ھەركەسێك لەقوربانیانى ئەو كارەساتە وەك شاپەتخالیك ئەگەر بیەوێت لەگەڵیدا ئامادەى ئەو دادگایە بێت، دەتوانیت تا رۆژى پێنجشەممەى رێگەوتى ۲۰۰۷/۳/۱۰ ناوى خۆى بەھۆى یەكێك لەپارێزەرانى قوربانیانى كیمیاپاران خاتوو Dr. Liesbeth-Zegveld.وہ تۆمار بكات ژمارەى تەلەفۆنەكەى ۰۲۰-۳۴۴۶۲۰۰. یان بەھۆى یانەى كوردى "میدیا"وہ لەئەمستردام. بۆ پەيوەندى زياتر بەم ژمارە مۆبايلەوہ (۰۶۴۷۹۸۸۶۳۴) دەتوانیت پەيوەندى بكەیت. ■

لێدەركەين، ھەريۆيە بەبرواى من دەتوانين ئەوہ بىسەلمێنين كەپتر لەنيوہى تەواوى فەرھەنگ و كەلتور و كەلپورى ئىسلاميش چ لەبوارى نووسين و ئەدەبیاتدا، چ لەبوارى مێژوو كۆمەل و ئاكارو مرۆفدا، چ لەبوارى سیاسى و ئیداریدا ئێرانى و فارسىپە، بەلام بەزمانى عەرەبى، بەتایبەت سەردەمى عەباسى، كەتا ئەندازەيەكى زۆر سەردەمى شانازى و زێرپرینى عەرەبە، ئەم



سەردەمە بەئیمتياز لەرۆج و ھەناویدا سەردەمىكى ئێرانى و فارسىپە.

بەھەرحال دەمەوێت لێرەدا تەنھا ئەوہ بلیم کە بەبرواى من تا ئەندازەيەكى زۆر ئەوہ راستە کەئىسلام – لەچاپە عەرەبپە رەسەنەکید – کاریگەریەکانى کەمێك سنورى نپوہ دورگەى عەرەبىی بەزاندوہ و بەس، وە ئەم ئاینە ھەر لەسەرەتاوہ لەژێر ھژموون و کاریگەریەكى قوڵ و فرە لایەنى ئێرانى و فارسیدا بووہ و بەئەندازەيەكى زۆر کاریگەرى ئەم فەرھەنگى پپوہ دیارە و بگرە بەبى ئەم فەرھەنگە بەھیچ شیوہ يەك نەیدەتوانى بخەملیت، ھەريۆيە لەراستیدا گەر ئیمە بمانەوێت باس لەدوو شوناس بکەين لەبەرابەر یەكەوہ، تا ئەندازەيەكى زۆر باس لەچەمكىنى روتوت

لەبەرابەر فارسى یان ئێرانپەوہ دابنرێت.

ھەموو بزوئەوہ باتىنى و شعوبى و دواجار شیعەگەرايش وەك فەرھەنگ و ئایدیۆلۆجیا و بزوئەوہى سیاسى ئەوہندەى رۆژھەلاتى و ئێرانين ھەرگیز نپو ھیندە ئىسلامى نین بە بەواتا فەرھەنگى و مێژوویى و عەرەبپەکى ئىسلام.

چاودێر: بەبرواى ئپوہ، گەلانى ئێران بەگشتى تا چەند زەرەمەند بوون لەھەژموونى کلتورى قارىس بەسەریاندا، كوردی ئەو ولاتە تاجەند توانیویانە مافى ھاوالاتیى بوون وەك (ئێرانى) بەدەست بپێن؟

هاوژين: لەراستیدا ئیمە گەلانى ئێرانیمان ھەيە، کە كورد بەبرواى من يەك لەو گەلانیە، وەئێرانى بوون بەواتا فەرھەنگى و شارستانیەکەى، گەوھەرى،

كەلتور و كەلەپورى ئەم گەلانیە كورد ئەوہندى لەشالاکى سەربازى ئىسلام و لەپەر تەوازە بوون و دابەش بوونى وەزۇرجار دابراڤان و دواکەوتنى لەو فەرھەنگە زەرەرمەند بپوہ، ھەرگیز ئەوہندە لەکاریگەریى شتێك بەناوى فەرھەنگى ئىسلامى زەرەرمەند نەبووہ.

ئەم کاریگەریە بەبرواى من بەرئەنجامى شالاکى سەربازى و دەستبەسەردا گرتن و دابرینى ئەم نەتەوہپەيە لەکەش و ھەواى خۆى کەکەش و ھەوايەکى ئێرانپە، نەك بەرئەنجامى شتێك کەبشیت ناوى لێبنرێت ھەژمون یان شالاکى فەرھەنگى.

چاودێر: كورد لەھەر جیگەيەکى ئەم دونیاپە، وەك ھەر گەلیکى تر خاوەنى کلتور و ئرادیش و زمان .. ھتد خۆپەتى، كورد لەرۆژھەلاتى كوردستان (ئێران) رووبەر ووى کۆمەلئى گرفتى وەھا گشتگیر بوئەتەوہ، بەجۆرێک کەتاتوانن خاوەنى ئەو کلتور و زمان و ئەدەبیات و مافە نەتەوہپەيە روایانەى خۆیان بن، کام لەشیعەگەرایى و ئىسلامگەرایى و فارساندن کاریگەرى راستەوخۆیان دەبێت لەسەر چەندوچونى کیشى كورد لەئێراندا؟!

هاوژين: كورد لەھەموو دنیادا بەبرواى من پتر لەھەر شتێك ھەنوگە پرس و کیشپەيەکى سیاسى ھەيە، وە ھەموو کیشە فەرھەنگى و میلیپەکانیشى تەوا و پاشکۆى کیشە سیاسپەکانپەتى، تا ئەو شوێنەى پەيوەندى بەشوناسى نەتەوہیى و كوردبوونپەو ھەبێت.

ھەريۆيە بەبرواى من ئەوہى وەك شیعەگەرایى کیشە بۆ كورد لەئێران دروستبكات، مانا فەرھەنگیەکانى ئەم مەزھەب ئایینیپە، تەنانت ئىسلامیش نیپە، بەلكو مانا سیاسپەکانى ئەم چەمکە و وابەستەیی سیاسپە لەرێگای ئەم چەمکەو.

بەلام نابێت ھەرگیز ئەوہوشمان بپیر بچیت کەپیداگرتن لەسەر كورد بوون، ھیچ مایەو پێزىکى تیدا نیپە نامێنیت گەر بمانخاتە وھمى شەرکردن لەگەل ئێرانى بوون، تەنانت پارس بوونیشدا کەدواجار ئەمە بەئەندازەيەکى تەوا، وەك فارس لەئىستادا، ھاوبەش و شەریکایەتیمان تیییدا ھەيە و تەختى فەرھەنگى ھەموو گەلانى ئێرانپە کەكورد بپ سئ و دوو يەكێکى دیار لەو گەلانیە.

گەمەيەکى خەلەتتینەر و فیلپازانە کەتا ئیستەش لەمەحافیلې سیاسى ناوخۆیى عىراق و ولاتانى ئەقلىمى و ئپوہندە ئپوہلەتپەکانیش دا لەكورد دەكریت و بەداخەوہ كورد بۆ خۆشى ھەندىك بەشدارەو ئاناگایانە بەدەم ئەم گەمەپوہ دەچیت، گەمەى مافە فەرھەنگى و میلیپەکانە، و ئناکردنى کیشى كوردە وەك کیشى فەرھەنگ و کەلەپورو کلتور و زمان، لەكاتێکدا کە کیشەى كورد کیشەيەکى تەوا و سیاسپە و ھەموو ئەو کیشانەى دیکەشى شوناس و فۆكارى سیاسیان ھەپەو فرامۆشکردنى ئەم راستپە تەنھا بەزەرەرى ئیمە تەوا دەبیت. ■

## لە زانگۆى بووعەلى سىناى ھەمەدان

## ساڤرۆژى بەرز راگرتنى ھەلەبجەى شەھید بەرپۆھ چوو

#### لە مادیچ ئەحمەدیەوہ – سەنە

وہ فەمحەمدپور، مەنسور تەیفوورى، بێھزاد خۆشحاللى، مەسعوود بېنەندە و سەدرا یوسفزادە بە خویندەوہى وتار و وتەپێزى بۆ ئامانە بپوانى کۆرەکە سەبارەت بە کارەساتى ھەلەبجە و لایەنە جۆرەجۆرەکانى ژینۆسایید و دادگایى کردنى تاوانباران و باسیان کرد و بۆ چوونى خۆیانیان لە پەيوەندى لە گەل دانیشتنەکەدا دەبرې.

ھەررەھا لە ئاقارى خویندەنەوہى وتار و وتەپێژپەکاندا مێزگردێک بە بەشدارى رەزا عەلىپور، محەمەد یەعقوبى و جەلال شەفیعى سەبارەت بە توند و تیزى و یۆتۇپیا بەرپۆھ چو. لەم مێزگردەدا بەشدار بووان سەبارەت بە چۆنپەتى و بارودۆخ و پێتاسە جیاواژەکانى توند و تیزى و باسیان کرد و ئاوپران لە مێژووى توند و تیز و کاردانەوہ جیاجیاکانى داپە و ھەر يەك بە شیوہيەکى جیاواز بۆ چوون و بیروپراى خۆیانیان دەبرې.

ئەم کۆرە بە خویندەنەوہى وتارى کۆتایى دەستەى بەرپۆھبەران و ھەررەھا ئاراستە کردنى سیاسنامە بپوانەى کە لە مێزگرد و خویندەنەوہى وتار و وتەپێژپەکاندا بەشداریان بوو و یارەمتى دەرانى بەرپۆھەردنى کۆرەکە، کۆتایى پى ھات. ■

## کوردستان سەرانسەر



#### رەزا رۆستەمى

### سیاسەتى ئەتۆمى ، چەكى ئەتۆمى

## تازەترین گۆرانکاریەکانی

## قەیرانى ئێران

□ ارژیمى کۆمارى ئىسلامى لەئێران، یەكێكە لەو رژیمانەى کە لەئىستادا زیاترین ھەرەشەى رامیارى و نەتەوہیى دروست دەكات بۆ سەر ولاتانى ئاوجەکە بەتایبەتى و ولاتانى رۆژئاوا (بەگشتى) ئەمە راي زۆرىنەى قسەکەرە رەسمیەکانى ولاتانى رۆژئاواپە لەم ھەفتەپەيى رابردودا، سەردەرای ئەو گۆرانکاریانەى کەلەناوخۆى سنورى جوگرافى ئێراندا روودەدەن، کەھەریەکیان و بەجۆرێک پپوہرى سیاسەتە چەتەکانى ئەو دەولەتە دەبن لەسەر گەلانى ئێران و سیاسەتى نپوئەتەوہیى.



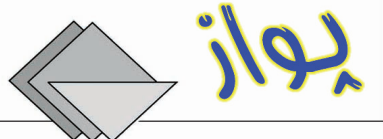
لەم دواپیانەدا جۆرج بۆشى سەرۆكى ویلايەتەيەككەرتووەكان لەدوتوی ئەتەكیدا بۆ خویندكارانى زانكۆى ھیزی بەرگری نەتەوہیى ئەمەریكا وتی: "ھەریكە لەئێران و سوریا خاوەنى مێژوویەكى دووردیزێن لەكۆمەككردن بەكارە توندپەویى و تیرۆریستپەكان، كاتى ئەو ھاتوہ كەھەریكە لەو ولاتانە دەست لەبەكارھێنانى تاوان ھەلگرن دژى مرۆف وەك چەكێكى سیاسى، كۆتایى بەھاوكاریكردنى كارى تیرۆرىستى بپێن". لەلایەكى كۆرەو بەرەوام دەنگى نارەزایى لێرەو لەوئ كەدژى كرەوى بەسیدارەگیاندى ژنان و پیاوانى ئێران لێرەو لەوئ بەرزەپێكەوہ، لەھەفتەى رابردودا لەشارى پاریس (كۆمەلەى ھاریكارى دژ بەسزای لەسیدارەكان) كەریكخراوہیەكی جیھانپە ھەستا بەسازدانى خۆپیشاندانێك لەبەرەدم سەفارەتخانەى كۆمارى ئىسلامى لەو ولاتە، تاكو داوا لەئێران بكەن چیت سزای لەسیدارەدان بەسەر لاوان و ژنانى ئەو ولاتەدا پیاپە نەكات، چونكە ئەمە تاوانێكە دژى مرۆفایەتى. لەدرێژەى پەرە ھەملاێلن لەتاوانە تیرۆریستپەكانى كۆمارى ئىسلامى، رۆژى (۷ى ئەم مانگە سى كەس دەستگیركران، كە سەر بەفەیلەقى قودسى سوپای ئێرانن و ھەرسى تاوانبار بەرپرس بوون لەتیرۆركردنى (علی رازى حیدرى) پارێزگارى پێشپووى بەغداد لەئێراق.

بەھەمان شیوہ و لەناوچەى كەلارى سەر بەھەرىمى كوردستان، ھیزەكانى ئاساپیشى ئەو ئاوجەپە (۵) كەسیان دەستگیر كردوہ كەبەپینى وتەى تاوانباران خۆیان، لەتەك چەندین ئەندامى گروپە تیرۆریستەكانى ئەفغان رەوانەى ئەو ئاوجانەكراون و لەلایەن رژیمى ئىسلامپەوہ بەكرێ گپراون بۆ ئەنجامدانى كارى تیرۆریستى.

لەلایەكى تەرەو و بەقۇنەى ھەشتى مارسەوہ ژنانى ئێران وەك مافىكى ئاساپى خۆیان لەھەموو شارو شارۆچكەكان بەنیاژبوون لەو رۆژەدا ئاھەنگ و كۆر و كۆبونەوہى تايبەت بەرۆژى جیھانى ژن لەئێراندا بگرن، بەلام سەرچەم ھەولەكانیان ناكامپیان بەدواوہ بو، لەم بارەپوہ خاتوو (دیاا على خانى) سكرتێرى رێكخراوہى پارێزگارى لەژنانى كورد لەشارى سەنەلەلایەن ھیزەكانى ئاساپیشى شارى سەنەوہ توشى لىكۆلینەوہ و لێپچینەوہ بپوہ بەھۆى گێزانى كۆرى تايبەت بەرۆژى جیھانى ژنان لەو شارە، لەھەمان مایەدا خاتوو (روئیا تلوعى) كە یەكێكە لەدامەزرینەرانى كۆمەلەى ئاششتى و پارێزگارى مافى مرۆف رێگەى پێنەدراوہ كەوتارى خۆى بەو بۆنەپەوہ لەكۆرىكى زانكۆى (كوردستان) سەن پێشكەش بكات و لەلایەن پیاوانى رژیمەوہ توشى گیرگرفت بووہ. ئەمەو بەرەوام لەسەرچەم شارو شارۆچكەكاندا خۆپیشاندان و مانگەرتنى خویندكارى و رێكخراوہى و جەماوهرى درێژەیان ھەپە، بەم دواپیانە لەھەریەك لەشارەكانى (ئەسەفھان و مەشھەد و شیراز و كوردستان (سەنە) و مەربوان .. ھتد.. قوتابیان و رێكخراوہ ناكۆمى و پشپەییەكان رژاونەتە شەقامەكان و خوازیارى ریفۆرم و چاكسازى بوون لەناوھەندى برپاردانى كۆمارى ئىسلامى و رژیمەكیدا.

بەمجۆرە گەلانى ئێران بەرەوام لەقەیران و ناچىگىرى بارى ژپانى رۆژانەدا كات تێدەپەڕپنن و ھەرسات چاوەروانى گۆرانكارى ریشەپى دەبن لەسیاسەتە توندپەكەكانى سەرانى كۆمارى ئىسلامى و ئەو مۆدىلەى حوكمى پى دەكەن. ■





## نه‌گەر موخا بهرات و

## پياو خراپن ..... بۆ؟

□ كەمن ئەو دياردە نەركەوتانەى بەقەدەر شىخ، تەكبە، دەرویشەكانیان، ئەقلىەت و تىروانىنەكانیان زەبرى كوشنەیان لەگەلى كورد لەبارى كۆمەلایەتى و بگەرە سیاسى و نەتەوییشەو، دایى.

بەدریژایى میژوو لەهەموو سەردەمىكى ئەم نەتەویدە، حساب بۆ كردن و ریزگرتنى زیاد لە پنیوستى شىخ و تەكبەو خانەقاكانیان، تا دەگاتە ئەوپەرى یارمەتیدانى مادى و مەعتەیش لە ریزی پینشەوێ گەرنگیەكاندا بپوون لەناوماندا، بەجۆزىك كە گەیشتمەن بەهەریك لە شىخ و شىخزادەكان پنیوستى بەدەست ماچكردنیان ھەبوو. ئیستاش پاشماوێ ھەر ماو.

سەیر لەو دا ئیپە كە خەلك بەگشتى، جۆزىك لە گەورەى لەتواناو تەقواى حەزەرتى شىخدا دەبین، ئەگەر سەیریش بێت سەرتەر لەو ھەمان ئەو ھەستەى كە زۆزىك لەبەرپرسان و لایەنە سیاسییە عیلمانیەكان بەرامبەر بەحەزەرت و حەزەرتزادەكان ھەیانەو بەتەواوى تواناو ھاوکارى پشتیوانیان لێدەكەن.

ئەوێ لەھەردوو ژمارەى پینشووى چاودێردا (۱۸و ۱۹)، چاپو بلاقوكرایەو سەبارەت بە پەيوەندى حاشا ھەلنەگەرى شىخى كریچنەو نەھرۆى شىخزادە، بەدەزگای موخا بهراتى رژیى لە گۆرناوێ بەعسەو، چیدی ھیچ گومانىكى بۆ خەلكو بگەرە دەرویشەكانیشیان نەهیشتەو لە راستى ژدایەتى و زەھرەى ئەوان بۆ گەلى كوردستان.

لەگەل زۆر كەس بەجیاوازی ئاستى ھۆشیارى و كارو پینشەیانەو پەرسىومە، سەبارەت بەخەشینی رووبەرىكى بەرغراوان لەزەوى و بینا لەدەروازەى شارى سلێمانیدا بە شىخى كریچنە، ئەو ھەندى راى خەلكم وەرگرتوو، ھیچ كەس لەگەل بوونى ئەو تەكبە سەربازگە ئاسایەدا ئیپە كە لە دەروازەى ئەم شارە جواندا ھەیە.

مەن و زۆزىك لە خەلكى ئەم شارە ئیستا پرسیارمان ئەو ھەى كە سەھرە راى تێكدانى سیمای دەروازەى شارو زیانەكانى دىكەى ئەو مەلەندە، كە رۆژانە جۆرە خەلكى بێگانە بە بیانوى زیارەتى حەزەرتى شىخ رووى تێدەكەن، شىخیش بەو جۆرە كە ھەبوو و (چاودیز) بە بەلگە باسى لێو دەكات، حىكەت و نەینى مانەوێ ئەو شوینە بو جۆرە چیبەو ئەو رووبەرە كە دەكریت بۆ چەندین پرۆژەى شارستانی لە دەروازەى شاردا سوودى لى بپینزیت، بۆ لە حەزەرتى شىخ ناسەندەرتەو و ئەو دوماوە لە گەورەى لەسەر دلى شارو خەلكەكەى لاىبیرت؟

پنیوستە بلیین: ئەو شوینە، لەبەنەچدا شوینى سەیرانگەى، ئەوێ پینشتەر بە(مسطاح) بۆ ماوێ دە سال گرتبوو، بەپینى یاسا بۆ نپە بفرۆشتى. ■ رەنج قەرەداغى

## ■ ھەلەبجەو .. دلتەنگى كە لاوھەكان!

## ■ كۆمپانیاكان و گرانفرۆشى ..

## ■ گەرەكى كانى سپىكەو كۆمەلێك گەرت ..

## ■ حكومەتى ھەریم .. ئیمەش چاوەرپین ..

## ■ جیاوازی دوكانى قەساب و دوكانى پێلاو چیه؟

### ■ سەلام مستەفا

ئیمە وافر بووین كە خومان بەشتێكەو گەرت .. ئیتر بەرەوام دەبین لەسەرى ھەولێ ئەو ناھەین .. یاخود دەرنگ ھەول دەدەین چارەسەرى بكەین! .. ئیستە با لەباسەكەمان بدوین كە ھەلەبجەى .. ئاخۆ ئەو خووھ چیبە كە بەھەلەبجەو گەرتومانە؟ .. ئیمە ئەو كاتانە ھەلەبجەمان بێر دەكەوتتەو كە چەند رۆژێكى دەمىنى بۆ (۳/۱۶) .. ئەمە خووھ سەرەكبەكەمانە .. رژیى داگیركەرى بەعس بەو شێو دێندانەى ھەلەبجەى خاپوو و مالوێزان كەرد .. چوار دە سال زياترە بەكە لاوھى ماو تەو .. ئاخۆ چیمان بۆ كەردوو و چۆن لاواندومانەو تەو چۆن دەستى و ھاو یارمەتى و ئاو دانكردنەو ھەمان بۆ راكێشاو ..؟

ھەلەبجە لەدوكانێك دەچێت لە (۲/۱۶) ھەموو سالێكدا قفلەكەى دەكریتەو .. لە (۳/۱۷) دا داخەرتەو .. ئیتر كەردنەوێ نىبە تا (۳/۱۶) ى سالێكى تر! .. بۆ ھەر مەبەستێك بێت لەكاتى نزىك بوونەوێ یادەكە دا دەكەوینە خۆ دروشمە لاوازو دەیان جار دووبارە بوو و ھەمان بەرز دەكەوتەو و ىك دوو و ھەندى كچكۆكە رەوانەى ھەلەبجە دەكەین و ئەگەر چەند فرمىسكىك ھەبى دەیان بارىنین و دواتر

ئاو پینەو دەست بشۆ! دەنا كە لاوھ ھەر كە لاوھەى نەخشى توشبووان ھەر نەخشىبەو .. ھاوارو ناھو نوسین و داواكارىبەكانیش لە بازگەكەى (سېروان) ناھەنە دەر .. چى لەو كۆرو سیمینارو پینشانگەو دروشم و شیعرا ئەكەن كە پەنجەرەىكە نەخستە ناو كە لاوھەىكەو .. چى لە مۆنۆمىنتى ھەلەبجەىكەن كە وەدێك بەلێنەكانى نەھاویشتە نۆو كۆلانەكانیەو .. چى لەو بەلێنانەىكەن .. وەك ئەوێ دراپیتە دەست كىسەلێكو ماوێ نێوان ھەولێر - سلێمانى بۆ ھەلەبجە تەى بكات! ..

چى لەو نەخشەخانەى بكەن كە بۆ ھەر دەرمانىك .. سەفەرەكان روو و سلێمانى ھەنگاو بنین! .. سال بە سال یادىكى تازە دەكریتەو و بەس .. سەربارى ئەمانەش ئاخۆ ھەلەبجەىبەكان خۆشیان چیان كەردوو .. ئەو بىكە زۆشنىبەریانە چى دەكەن .. رێكخواو ھەمان چ بەرنامەىەكیان دارشتوو .. گەر ھەى كوا چیان كەردوو؟ ..

چرپە چرپو ھاوارو گریانەكانى ھەلەبجە دیتە بەر كوئ .. ئەو تادەلین:

- مەنبەخشن كوردستان .. نەمان زانى ئیمە لە ئێو نین .. گەر نا ئەو بۆ دەركایەكم بۆ زیندو ناگەنەو! .. - كوان ئەو گۆرەپان و باخچەى یارىگایانەى كە ببە

(۱۱) دۆلاریان وەك سودى (گەنە سود) گرانفرۆشى، خستۆتە سەر ئەو كالاىە بەتەنھاو تەنھا بەسودى خۆیان.

ئەمە لەلایەك بازارى سوپەرماركىتى زاگرو س بۆ ھەر كالاىەكى (۲) ھەزار دینارى چاپى نۆى برى (۲۰) ئەو ھەندى دەخەنە سەر و دەیدن بە ھاو لاتیان بە (۲۵۰۰) دینار، ئەم كالاىەش بریتیبە لە سوژە یاخود نمونەىەكى دىكەى ئەو كالاىانەى كە لەویدا دەفرۆشێن (بازنى مینا- ژنانە) نرخی ئاساى خۆى لە زاگرو س دەیدەنەو بە كریاران بە (۲۰) دۆلار، بەھەمان شێو لەزۆر بازارو شوێن و كالاى دىكەش بە زیاتر لەم رۆژانە دەدریتەو بەھاو لاتیان، سەعات فرۆشێك لەبازار ووتى: ھەمان ماركەو ھەمان چۆنەتى سەعات كەم دەیدەم بە (۱۰) دۆلار، لە بازارى زاگرو س دەىكریت بە (۵) دۆلار.

جانتا فرۆشێكى ناو بازار ووتى: لەزاگرو س ئەو جانتاىەى مە دەیدەم بە (۵) ھەزار دینار، لەوئ دەیدن بە (۲۵) دۆلار و اتە (۵) ھەزار.

دواجار .. بۆ زانیارى زیاتر ھاو لاتیان خۆیان سەرپشكن لە پشت راستكردنەوێ یاخود بەدق خستەوێ ئەم نمونانەى مە، كە بێگومان مشتێكن لە خەراوئ. ■

### ■ ناوینە

لە پاش ھاتنى رێكخراوى نەتەو و یەكگرتو وەكان و رێكخراو نا حكومىەكان لەدواى راپەڕین بۆ ھەرىسمى كوردستان، ژمارەىەك لە فەرمانبەر، لەھەموو ئاستە جیا جیاكاندا بۆ كار كەردن چوونە نێو ئەو رێكخراوانە. بەلام لەپاش رووخاندنى رژیى بەعس و گۆرانی بارودۆخى ناوخۆى ولاتەكەمان، لەگەل گەرانەوێ رێكخراو ھەكان بەنەتەو یەكگرتو وەكان و

### ■ ئاكو دوكانى

لەوانەى و پاخەیا لێدا بێت كە بۆ گالتەجارى دوو زاراوێ دور لەیەكتر، بەراورد بكەین و بۆ ساتێك زەرەخەنە دروست بكەین، راستە ئەم دوو زاراو ەى زۆر لەیەك دورورن لەرووى شكۆ و ناو ەرۆكەو، بەلام ئەوێ كە لەبازارەكانى كوردستان بەگشتى و سلیمانى بەتایبەت سەرنجى لى دەدریت، ئەو جیاوازییە زۆرەى كە رۆژانە ھەموومان بەچاوى خۆمان دەیبینن و بەسەرماندا تى پەرەدەیت و بى باكىشین بەرامبەر ئەو جیاوازییە گەورەى.

ئەویش ئەو ەى كە وەك دەزانین پێلاو بۆ لەپێكردنە، بەلام لەدوكانێكدا دەفرۆشیت كەمەندىكیان لەناو جامخانەىەكى جوان و

### ■ ئارام عوسمان

گەرەكى كانى سپىكە یەكێكە لەو گەرەكانەى شارى سلێمانى، ھەرچەندە دروست بوونى ئەم گەرەكە لەچوارچێو ەىكى یاسایدا نەبوو و بەشێو ەىكى ئەندازەى رێكوپێك دروست نەكراو، ئەمە بەو مانایە نایەت ئەم گەرەكە لەپەرەوێزى پرۆژە خزمەت گوزارییەكاندا دابنرئ، تائىست گەرەكى كانى سپىكە بى بەشە لەسەرەتایترین پرۆژەى خزمەت گوزارى، ئەگەر بچینە ئەم گەرەكە نىگەرانى بەرووخسارى دانىشتوانەكەىەو بەدى دەكەین، ئەویش لەئەنجامى ئەوێ تاو ەكو ئیستا وەكو پنیوست مافو داواكەنیاان چى بەچى نەكراو كەرتەكان ھێنە زۆرین راستەوخۆ كارىگەرى لەسەر ژیاىى ھاو لاتیانى ئەم گەرەكە بەچى ھیشتوو. ھەر ھاو لاتیەك لەم گەرەكە بدوینین ئەو ەندە بەوردى و بەوپەرى رەخنەو بەاسى كیشەو گیرو كەرتەكانیان دەكەن ھىچ كەم وكورتێك نامىنى قسەى لەسەر نەكرا بى، نەبوونى پرۆژە



ھەتا ئیستاش ئەمە مال و شوینى شەھیدبوونى عومەرى خاوەرو كۆرپە كە بەتئى

- كواو كەى و چۆن كارەساتى ھەلەبجە لە وانەكانى خۆیندندا دەخویندرئ .. لەكاتێكدا وینەى دىكتاتور لەسەر پەردەى پەرتوو كەكاندا ماون؟! ■

خزمەت گوزارییەكان وەك "كارەباو ئاو ەرۆو نەخشەخانەو بیناى خۆیندنگەى پنیوست كۆمەلێك كەرتى زەقن لەم گەرەكەدا نەبوونى ئەم جۆرە خزمەت گوزارییانە لەگەرەكێكدا یان لە ھەر جىگایەكى تردا ھىچ سیمایەكى شارو شارستانیەتى تێدا بەدى ناكریت، لەھەمان كاتدا كاردانەو ەىكى باشى نایبەت لەسەر دانىشتوانى ئەم گەرەكە، وە كۆمەلێك بەرەبەست دروست دەكات لەبەر دەم بەرپۆ ەو چوونى باروو گۆرەزەرانیدا.

لە وەرزی ھاویندا زۆرترین كەرت بۆ ئەم گەرەكە دروست دەبێت، نەبوونى "ئاوێ پاك و ئاو ەرۆ" یەكێكە لە و ھاكتەرانەى راستەوخۆ دەبێتە ھۆى بلاقوونەو ەى نەخشى جۆراوجۆر، بۆئەوێ دانىشتوانەكەى لەم قەیرانە رزگارىان بێت.

پنیوستە ئاورێك لە دانىشتوانى ئەم گەرەكە بدەریتەو، دەكرئ كوئ لەسەر جەم داواكارىەكانیان بگىرئ كارى جدى بۆ بكړئ بۆئەوێ چىتر ئەمانیش بى بەش نەبن لەو بوژاندنەو ەى بەلى بەسەر ناوچەكەماندا كێشاو بەتایبەتى شارى سلێمانى و دەرووبەرى، دانىشتوانى ئەم گەرەكەش مافى خۆیانە سەر جەم پرۆژە خزمەت گوزارییەكانیان بۆ جێبەجێ بكړئ. ■

(N.G.O) كان، تاكو ئیستا بەھىچ شێو ەىك خزمەتمان لەو رێكخراواندا بەخزمەتى حكومى بۆمان ئەژمار نەكراو. كە ئەم جیاوازیەش لەلایەن حكومەتەو ەو كارێكى باش نییە، چونكە ھەموومان كورو رۆلێ ئەم ولاتەین و حكومەت بە باوكى خۆمان دەزانین. بۆیە داواكارین كەبەىەك چاو سەیرمان بكات و خزمەتى ئیمەش لە رێكخراو (N.G.O) كان، بەخزمەتى حكومى ئەژمار بكات. ■

ناحكومىەكانیشەو، ئیمەى فەرمانبەرەن، ھەر یەكەو بەپینى پروانامەو ئاستى وەزىفى گەراينەو دەزگا و ەزارەتە جیا جیاكانى حكومەتى ھەریم، بەلام ئەوێ جىبى سەرنج و داواو سكالای ئیمەى، ئەو ەىە كە ئەو فەرمانبەرەنەى لە رێكخراو ەكانى نەتەو یەكگرتو ەكاندا بپوون ئەو چەند سالەى كە لەوئ خزمەتیان كەردوو، بەخزمەتى حكومى ئەژمار كراو بۆیان، بەلام ئیمەى فەرمانبەرانى رێكخراو ناحكومىەكان واتە

رازاو ەولەسەرمیزى شوشە كە رەو ەقەكەى ھەر لەدور ەو ە سەرنجى كریاران رادەكیشیت، ئەمیش بەھۆى لیزانى خاوەن دوكاندارەكانەو ە كەسەرنجى توى پى رادەكیشن. بێجگە لەجوانى و پاك و خاوینى دوكانەكە.

بەلام گۆشت كەخواردن ەو پنیوستە زۆر پاك رابگیردریت، دوكانى قەسابەكان وەكو كۆنەو ھەر راجەكان ھەلى دەدەن ەو ە لەسەر میزى ئاسن و بەشیشدا ھەلى دەواسن، ھەندىكیان لەتەنىشت دوكانى سەو ەو میو ە فرۆشەكان كەبەر ەركاى دوكانەكانیان زۆر ەى كات قوراو ەو ھاوینانىش تەپ و تۆز بەسەر گۆشتەكەدا بلاقو ەبیتەو، بەتایبەت جەرگ و ھەناوێ حیرانەكە كە ھەلەو ەو ەسرى

جۆرە ھا میكرۆبى لى دەنیشیت. لەبەر ەو ە لەولاتى ئیمەدا پىى مرۆف لەھەناو ەتەندروستى بەبەھاترو گەرنكترە بۆیە پێلاو لەشوینێكى زۆر پاك و خاوین و گۆشتیش كەخواردنێكى سەرەكى مرۆفە لەشوینى پىس و ناتەندروستدا دەفرۆشیت. ەزارەتى تەندروستى .. راستە ئێو ھىچ پەىو ەندىبەكستان بەدوكانى پێلاو فرۆشەكانەو ە نییە، بەلام خۆ پەىو ەندیتان بەدوكانى قەسابەكانەو ە ھەىو ە شىوازو خستەرووى گۆشتەكەش ئەگەر خۆتان نایزانن لەھاو لاتیان بپرسن تابزانن خستەرووى گۆشتى (مەقم) ى مۆدیرن لەسلیمانى چۆنە؟! ■

## (سەھۆلە كە) توایەو ەو ئەم كار ەساتەى خو لێقانە



## دواي ٻه ڏهاڪا سال ٽي ڪيميڪل ڪارائي هه ٽي ڄڻ ؛ چي بڪريٽ ٻاشه ؟

## گفتو گو یہ کی دیمو کر اسیانہ ، لہ گہل ریکھراوہ کان

ئا / ئەرسە لان توفيق

كه‌دايكو باوكيان له‌سه‌ست داوه و خويان دانيشتون  
به‌ديار خوشكو، پراكانيانه‌وه، يان خويان ته‌نهان و براو  
براژن به‌خويان ده‌كات، و دژور له‌كچانمان به‌هؤي  
ناشيرين بوني روخساريان به‌هؤي كي‌مبارانه‌كه‌وه  
ياخود به‌هؤي سروشينييه‌و ته‌نه‌يه‌ي ماونه‌ته‌وه و  
هاوسه‌ريان بَق خويان هه‌له‌يه‌ژارووه.

چاودیز: ئەي پرۆژە کانتان چى بوو لەر بىرد وداواكارى  
داها تووتان چى؟  
ئافان: لەسالى (١٩٩٢) وەهە تائىستاكز مىتەي يەكىتى  
ژرئانى كوردستان لەشارى هەلەبجەدا زۆر پرۆژەو  
چالاكى ئەنجام داووە لەوانە كوردنەو هەي خولەكانى

کۆمپوتەر و درومان و ئارایشگه و شۆفیر و  
کرده بوی خولی دروستکردنی شیری و چەند جۆره  
خواردن و کاری دهستی، له لایکی تهره و بهشی  
کۆمه لایهتیمان ههستاوه به چارهسهر کردنی زیاده له  
(۵۰۰) کیشه لهم شاره داو له دهر و بهر ده به بهنداری  
زۆر له کیشی خیزانه کمانان کردووه و دهستی  
بهرههستیمان به درێژ کردبوو و نه مان ههستینوووه  
ههشکان به نه مان داگه، دهستی زۆر له چاوان و ژانمان  
گرتوو به ئه بوی کاری خۆخۆری ئه نه مان نه ده نو  
له ریکای بهشی کۆمه لایهتیمانوه شوینی پارێزر و مان  
بۆ دابین کردووه تا ئه کاتی که ئه کاتێکمان  
به چارهسهر گهشیتوه. زۆر ژمان گهراندنوه و سه  
خیزانی خۆی و شامدان کردوو به بهنداله کانی، و  
له ریکای ئه نه مانیه به زۆر جار داوا بۆ داگه به ز  
ده کینه و بۆ گهراندن بوی منداڵ بۆ لای دایکهی،  
و راسته بخۆ داگه بۆ جیهی کردوین، زۆر ژمان  
له دایکان و باوکان له ریکای کۆمیته کی ئه به  
چاوان به بهنداله کانیان ده کویت (واته ئه دایکو  
باوکهانی له به کتری جیا بونه توه).

چاويڙن: ئايا تۆنيوتانە بىننە خەم خۆرو دالە دەرى ژان  
بەگىشنى چۆن؟  
ئافان: ئىمە رىخكرا ويگىن كار بۆ ئىو ناكەين ژان  
لەيگەي ئىمەو بىننە حزبى بەلكو ئىمە كارمان ئەو بى  
خەمەت بە ژان بەگىنە لەگىشت بوارەكاندا ئاستى  
ھۆشيارى ژان بەگىنە بىننە ئاستىگ كەھچ كەس  
حزبىك نە تەوا ئىست سەمىيان لى بىكات كار بۆ  
باشتر كىرنى گوزەرانى ژان بۆ كىچانى ئاچەكە  
دەكەين گەر لەھەر گروپو حزبىكا، بى، بەلى راستە  
ئىمە حزبىك بەد عەمان بەدكەت بەلا ئىمە كارمان ئەو بى  
خەمەت بە ژان بەگىنە لىگىن گروپو حزبىك بى، بۆ  
نومو ئەزجار كىشەي ژان ڧىتە لاپان كە پىوئەنى  
بەئىمە شووئە نەبوو سەر بەحزبىكى ترد، بەلا  
خۆشەختانە كارمان بۆ ئىجام داوە بەبى جىاواى،  
دەستى زۆر لەژانمان گرتو كە سەر بەلاين و حزبى،  
بۆر

زۆرۈك ئەلچاننام بەھۇي كارەساتى كىمىيارا ئەلە  
لەخۇندىن دواكەوتۇن، لەپەرسەي خۇندىن بى بەش  
بۈيۈن زۆرىكىيان ھەتا ئىستاش ھەلى ئەۋە دەۋەن  
بەگەپىنئەۋە بىر خۇندىن بىلەم تەمەينان خاۋاڭى  
بەگەپىنئەۋە بىر خۇندىن بىر خۇندىنگەنابىش رىگە  
تەمەنە نادنە بەشدارى خۇندىن بىكات،  
ۋەچارەنوسيان لەۋە باشىر نايىت كەجاران ژنى تىدا  
بۈۋە ھەتا ئىستاش ھەروا مابونئەۋە ھىچ گرۈپ  
لەپنىك كارى بۇ ئەۋانە نەردكە كەشۈننىكى  
تابىلتايان بۈ بىكاتەۋە بۇ خۇندىن، لەقۇتايدا زۆر  
سۈپاستان دىگەم ھەر سەركەۋتۈين.

”دواتر سهر دانی لقی کومه لای خویندکارانی  
کوروستانمان کړو به پټیز کاک سامان شاره زووری  
لېږسراوی لقی به پټیز هو و دلامی داینه و“  
چا وپټ: وک نه وې که خویندکاران بی بهش نه بیون  
له کاریگه ریه کیانی کیمیا باران ثایا نه و کاریگه ریه  
له پوری زانستی و دروونی کومه لایه تییبه و چوڼ  
هله به سڼگنې؟

هه‌له‌بجه وهک تایبه‌تمه‌ندییه‌کی خوی ئیوه به‌جیا  
له‌لقه‌کانی تری ریک‌خراوه‌که‌تان ئه‌و بو‌اران‌ه‌ی ئیوه

خرابی له سهر هموو چين و تويزه کانی خه لکی هه له بهجه جنههيشتووه، بنگومان لاوانيش بهشیکي زوړ له کهسانه که کاره ساتي هه له بهجه که له پتیکي که لهری له پرتياياندا دروست کردووه له هموو روويه که وه، بؤ نمونه له پوری نهر توينه وه بهشیکي زوړی ټو که کسانه کی میای لیډان له سهره ده مډال بوړ، بهلام که موز پاش ۱۷ سال له کاره ساته په مډالانه تمه نیا کمال بووه به لاو ټو مژمار ده کړن، تیا پاندا به یی سهر رسته وک ټو هی و باوکیان نیبه وک ټو هی دیاکیان نیه، وک ټو هی که سوکاریان تیاچوه، که ټه مانه هه میسه له حالته خه موزکید ژبان ده کوره رینن و پتو سیستان به ټو وړانده ټو هی جدی هه له پوری کوه له ټو ټو هی، به سینه ریزه یکی زوړ له لاوان له نه جامی ټو کاره ساتووه توشی پچران شیزای خیزان هالوتوړ، پاشان بی سهر رشتی مانوه توه، تا موز له نه جامی ټه حالتش زوړ نیان له واره کانی ژاناست و خویندن زورکه و توه ټو هی که نیم وایه ریزه یکی زوړ له لاوانی ټه شاره پتو سیستان به ویه له پوری خویندن و انیا ریوه وه هژ شیار بکړینه و که مژم له لری که کسانه سپیږوه ده دکرت.

سہ ماہی پاش کارہ ساتہ کھن، بہراستی ہیچ جورہ  
سہ رزمیریہ کمان لانییہ و ہد کرئی بولہ مہ و دوا بیخہ  
یہ نامہ وہ۔

چاودۆڭ: پرۆژەتان بۇ ھەلەبجە چىيە؟ ھەييا ھەمەمۇ  
سەنتەرەكانىتەي بەۋ حوكمى ھەلەبجە تايىتەمتەندىتى  
خۇ ھىيە؟  
ناشى: ئىيە، وەك سەنتەرى ھەلەبجە شەھىد ھەۋل  
دەدەين بەيىتى تۈان بۇ سىرپەۋى ئاسەۋارەكانى  
كىمىيارانى ھەلەبجە شەھىد، ھەۋلدان بۇ  
چارە سەركردنى كىشىۋە نىشتەجى بوون كەگرفتىكى  
گەرۋە سەركەۋىلا، بەيىن دارشتىن پرۆژەكانمان  
ھەۋل دەدەين بۇ داينىكرىن پەخشىكى رادىۋى  
تايىتە بىلاۋانى سىۋرى سەنتەرەكەمان داينىكرىن  
ھۆلىكى تايىتە بىلەنتەرنىت ھەناۋ بارەگەۋى  
سەنتەرەكەماندا بۇلاۋان.

[illegible]

بۆ ھەلەلجەش لیژنەى ئىمە پرەوام سالانە  
بەیرەمى خۇمان ھەبوو. بەسسالیشو. گەرچى  
بەزىزى روئىنبىرى (سلىمانى)  
ئەسەمە بوست قىستقال ئەكرىت بەلكو يادىك بىت ئەنھا  
قوتارىك كۆزىك شاتوگ رەيىك بىت، بەلام خەلك  
خۇ (ھونەرمەندان و ئۆشەنبىران و دلسۇزانى

نَاشَتِي



نه چمه دین

چاودوڻ: ڪلڪ ريٽو. باسي يادگار ھلڻ بھت ڪرڻ  
 ڏيک ڏيکارڻ واپه ٿي ويا يادگار شونڀتڪي زور ٻاش  
 ٿيڻي ۽ لڙه پڻ ٿيندو ڪه به هستي ٿي نه قسمت لڙي  
 سسر وڌاي شاره وڌ ڏار ڀاڙيت نا وڌ فداڪار ٿي ٿوري  
 وڌو لاتاڻ و ڪار بههستان ڪڍين ٿي شوڻه، بيان  
 ٿيڻي ٿيڻو نه ٺهڻل ناو شارو ڪه لاوه شوڻه  
 خراپڪاڻي ناو شار بيٺي.. قر ٿار ڇيهه؟  
 ريٽو: باش بو باسي ٿي ويا يادگار ٿيڻ.. ما من يڪ

هشت پي بلیم کاتی خوی ئیمه وک هونهرمندان و  
 روشنیبردار و خاکی ئەم شارە سەردانی بەرێز (مام  
 جەلال) مکر و بۆ باسی ئەو یادگارە کرا و پڕۆژە (مام  
 جەلال) (شاراد) پەسەند کرابوو شۆیتەیکە بەتێکرای  
 بەدنگ وەک دەروازی شار لەگەڵ قایقام و خەڵکانی  
 تێرش دیاری کرا، ئەنجام بەپێچەوانەوه، گەورەترین  
 وەهفە کەمەتایی تائێستا (کۆن بۆل) بوو. بەسەر  
 بەناوشاردا چۆرەتە مەزەرە کەهەکەوتەگۆرستانی  
 سەیدیه. ئێتر نازانم. پیم واییه ئەو گومانە  
 لەراسەییەزم نیک...

چاودیر: ڏٺو هڪ هونءِ مهنڊان دل ڏيڻ به شي  
(تشڪيلي) مان ههه ٿايا ٻوڇي نه توانراوه بريڪ  
پههڪهري گونجاو دروست بڪن كه شيواو بيتو  
لهه ٿاسئي روو داوه كه دا بيت تاكاره ساته كه به زيندو وي  
به ڀاڙتو وه؟

په یکه کړاوه وک له سهره تاشه وه گوتم...  
په یکه کړی عومهری خاوه رو توفیقی کاره باو ماموستای  
نه ناسراو وه زای هه له بجهش کړاوه. له و باوه ردهش دام  
تاراده یکه باشه و حقی خویمان داوه تی...

[illegible]

چاودیر: کاک نہ جمہ دین ئیمہ پرسیار کیمان لہ کاک  
ریبیوار محہ مد کرد سہ بارہ تہ کار گہری ٹہو  
برادرہ رؤشن بیرانہی نیتشہ جیی دہرہ وی ہلہ بجہن  
ٹہو ئینکاری کرد تہ بدلہ جے؟

نه جمه دين: من پيڻم وايه كيڪ له پيڪهانه كاني كؤملى  
به شهري به كوربه وارى لاي خوشمانه وه تيڪشاني  
شوينه، واته هوه له روانگه فلسه فيه كه يوه كه من  
له نه ويى دوره زيدي خوم شوينم ده بيته ناشوين  
هه وهك به ختبار علم ده لت.

ئەم دەسپىچە بۆلۈمىدە بىلىم كەسى كارا ئەگەر  
نەتوانىت لەولتېكى دور لەناچە و شارى خۇى  
كارىگەرى ھەبى، ئەوا لەدورايىەكى وەك ھەلەبجە  
سلىمانى يان ھەلەبجە ھەولېر دەتوانىت رۇلى خۇى  
بىنىت.

[illegible]

هه ربوئه من پيم وايه لهه لومه رجي نيستاي دنيا و  
 ناوچه كه ئه زونيك ههيه پيمان ده ليت پيوسته  
 پيدا چونه وهى هه لوسته كانمان بكهين.

دەرنگه پورتريت يکي فرميسکي تيمساجي يو خپل  
له پايه اي، د ښه نښتني بلام سپرياره ديوپيکدا واقعي و  
چونکي، چاچيت، بلام ديوپيکي ترډا ناروست دهر دپت  
چونکه له هرې ژاني مړوځ له ساته وه ختي ژياندا  
نکړيان و نه فرميسک و نه کشي ژومانسي  
به و او شپوازه کلاسيکيه نيه، يان به و او تايه کيږي ښه  
کونکي قوزاغی موماره سي د هسلاتي پيکپهاتي قوزيکه  
کونکي مهلي مهندي کنه يفرزي ښه د هکات هلو پيکي  
تاک زياتر کنه گشه کنه وه کسه له پيکي  
فرمه فرما نيکيه کنه له ښرکايه کنه و له تپه وه دهر دپت  
ده ويوت له ههست و نه سي زاتي خورې خوږه وه  
پرواته او کوميل ، دياره مه و له تي ښتاي کوملي  
کومردي دوردستي پيچا وه اتي سره رمي شورش و  
کومردي کوردي واره.

په ټولنیزه کړنډیزه وه هم نه وای له لاهه بچي نه  
هم نه وانه ش کولې له سلیمانیه له کسبیکه وه  
له کسبیکتر کولاناری به سهر دا دیت، چوکه  
له لاهه بچي ټیمه دا کس هیه چندانیکه لاسوری  
ممت بوندایه و ناجولې، یان رهنگی و هسټ بکات  
کله زه مهن نه وې جیهیتشووه، به لام ناکریت و  
ناکانو کریت ټیمه به ورونی بلیت، دیاره له سلیمانیه  
کس هیه هیچی یې ناکریت و ټیم یې نه کرانهش مانای  
کس متمرکه هیو ډاللسوزی یانیتو به نه دنازه وې نه وې  
هر وک و تم زه مې جیې بنایووه

[illegible]

پیښمانه وایه شتیک بکن یان کرد بیتیان زور بویت من  
چند شویڼی تردا باسم کردووه کړوژرتین  
هه مته پیکر هه نا فوړه اتان که توو هاجی زوړیان داوه  
بلام زرخکړه اوکان زور جار نهی جیکه یان  
نکر توتوه له ناخی خه لکدا نه دووان، هه چیان  
کردبې شتیکی ساهو رووکشی بووه نک بار  
سووکی ختمه کان که من پیښ وایه واقعی حزایته  
سیمای هموو شته کانی گړپوه وئو انیش هیڅده  
دکده که توانه بیکن. ■

[illegible][illegible]

سەرەرتای گەفوگۆگەمان، برەد لای ژنان و ئەمانیش:  
 کۆمیتەی ژنانی هەلەبجە: لەژۆرتکی بچکۆلد  
 لەقەرەباڵغییەکە کار و سەرقالیادی پیشوازی لیڤکردین و  
 خاتوو (شافان عەبدولکەریم - لێپسرای کۆمیتەی  
 هەلەبجە) بەشێوەی بەکێژی ژنانی کوردستان  
 بەگەرەبییەوه و لەلامی پرسیارەکانی دابینەوه:

**چاودیز:** ئىتوھ وەك رىڭخراۋىكى ژنان لەھەلەبجەدە  
كارىگەر يىپەكانى چەكى كىمىياۋى لەسەر ژنانى  
ناۋچەكە تان لەھەممو روۋەكانى (دەرونى و)  
كۆمەلايەتى و زانستى و تەندروستى) يەۋە چۆن  
دەيىنىن؟

ئافغان: پېشەګۍ به خیر هانتان ده کم، هیواد ار  
 هه میسه روژنامه که تان له بهر و پیش چووندا بیت  
 سه باره به کار یګری کیمیا باران له سر ئه و لایه نانه  
 ده مه ویت خال به نندیان بکه م:  
 ا- لایه نی در وونی:

هه‌لێهه‌مانی کێماران دا زۆریک له‌زانی شاره‌که‌مان  
تووشی نه‌خۆشی ده‌رونی هاو‌تون بپێی ئاماره‌کانی  
(پاویری کۆمه‌ڵایه‌تی بێکێتی نزان) زینگی (1000)  
کەس له‌ناو شاره‌ (مجموعه‌)کان و گونده‌کانی  
ده‌رویه‌را تووشی جو‌ریک له‌خه‌ره‌کانی نه‌خۆشی  
هاتوون، یان ده‌کرێت ده‌ست نیشانی  
چاره‌پێکی له‌هاله‌ته‌کانی نه‌خۆشی ده‌رونی کان تێدا  
بکێن.

بەبەیتی ئەو زانیاریانەى رۆژانە ناراستەوخۇ پاخۇد لەرێگەى ئەندامانى كۆمىتەگەمانەوه راستەوخۇ گاتە كۆمىتەگەمان هەتا ئىستە زياتەر لە (۲۰) ژن گرتەى كۆمەلەىنى يان ھەبۇو، بۇ نمونەش ژنێكو ھاتە لامان بەھۆى ئەھەى كەپىيانى لەھەست داتێكو پياوھەى ژنى بەسەر داھەنا بو، بان ژنێكى تر بەھۆى پەككەوتەى و نەتواناي جەستەى خێزانەكەى نەيان دەتوانى ژيانى لەگەلد، بگۆرە زین وەش چێكى تر بەھۆى لەھەست دانى چاوپەھە توشى كەشەى گۆرە ببو لەھەتوا خەيداو تواناى ئەھەشەى ئەھەى چارەسەرى چاوپەك، چۆنكە زۆرى نەمايو بەھۆى ئازارى ئەم چاوپەھە، چاوپەكە تری لەھەست بدات، بەبەیتی ئەو ئامارەى دەستمان كەتووه، لەھەتوا كەمپاباران هەتا ئىستە زياەل (۱۰۰) كەچ بەقەرەھەى ماونەتووه بەھۆى كە ئەندامەھە، بان بەھۆى ئەھەى

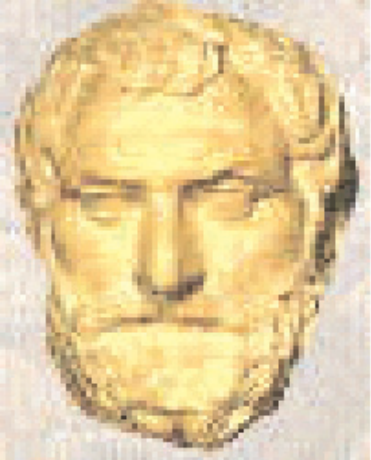


## ئەپپىرۇن

## –۶–

# ئاناكساگۇراس

#### ئاوات ئەخمەد



بەلكو خوڭن، زېڭ، موو، ئىسك..ھتد ئەمانىش ھەمويان مادەى بىنەرەتىن و قابىلىي ئەوە نىن كەرت بىكرېن بۇ بەشى بىنەرەتتېر. بەبۇچوونى ئاناكساگۇراس خۇر بەردىكى سىپى گەرەمەو مانگىش ھەمان پىكھاتەى زەوى ھەيەو تىشكىسى خۇر پەرچىدەكاتەو، ھەر ئەم بۇچووانەش بووكە بوونە ھۇى ئەوەى گومانى بېباوەرۋى لىبىكرېت و داداگايى بىكرېت، وەك لەسەرەوە باسكرا.

گەرچى وەك ئەرەستۇ دەلىت ئاناكساگۇراس لە ئىمپىدېتۇكلىس گەرەتر بوو، بەلام دواى ئەو دەستى كر دوو بە نوسىن و لە زۇر روووە لەگەل ھزرى ئەودا يەككەگرىتەو. بەلام تېروانىنەكەى ئىمىدۇكلىسى بەدل نەبوو كە دەيووت بوون لە (خلك و ھەواو ئاكر و ئاو پىكھاتووە). زياتر پېتى وابوو كە سەرەتا ھەموو مادەكان وەكو شىۋەيەك لە شىۋەكانى تۇو يان ئەتۇمى جىاجىا پىتكەوە بوون و پاشان ھەرەيەكەى بەشېۋەيەكى تايبەتى گەشەى كر دوو. ئەو تۇوانە، يان ئەتۇمانە يەكەى پىكھېنەرى ھەموو مادەكانى ناو سروسشتن. لەمەششەو پېتى وابوو خەسلەتى تايبەتى ئەتۇمەكان بوو،تە ھۇى جىاوازى نىۋانى ماتىريالەكان. بە گوزارشتىكى تر لە سەرەتادا ھەموو شتەكان پىتكەوە بوون و بەشىۋەيەكى ئاڭكۇ تاچچووك بوون، ھىچ شتىك ررون نەبو،بە ھۇى بچوو كىپانەو خەسلەتەكانيان نەدەناسراپەو. پاشان وردە وردە بەھۇى كارىگەرىى ئىسەرەو ھەر مادەيەك خەسلەتى تايبەتى خۇى وەرگرت.

گەرچى ئاناكساگۇراس يەكەمىن كەس بووە باس لە رۇج يان ھزر بىكات و جىكايەكى لە گەردودا بۇ تەرخان بىكات بەلام دواتر ھەريەكە لە ئەفلاتون و ئەرەستۇش رەخنەيان لىگرتوو و وتوو يانە ئاناكساگۇراس ھزرى بە ھۇيەكى مىكانىكىى لەقەلەمداو، نەك زىڭخەو ھارمۇنىكەرى شتەكان. بەلام ئەم رەخنانە لە بەھائى ئەوە كەم ئاكەنەو كە ئاناكساگۇراس يەكەمىن كەس بوو لەپال مادەدا باسى لە رۇج (ھزرايش كر دوو، ئەو بە ھزرى دەووت ناوس و پېتى وابوو يەكەمىن فاكتەرى روودانى جوولەيە لە نىۋانى شتەكاندا، خەسلەتەكانى ناوس زۇر دەشوبېتە سەر ئەو پرەنسىپەى دواتر پېتى وترا يەزدان.

ئاناكسكساگۇراس باوەرۋى بە ئەفراندنن و لەناوچوونى شتەكان نەبوو، بەلگو وەكو پارمىنىدېس لەوباوەرەدا بوو، ئەوانەى ھەن ئەوانەن كە ھەبوون و ھەر ئەوانىش دەمىئنەو و ھالەتېك نىە بتوانىن پېتى بلېېن نەبوون. لە تەربارەى سروشث "دا نوسىويەتى: يۇنانىيەكان ھەلەن ئەگەر بلېن شتەكان پەيدا دەبن و لەناوېش دەچن. ھىچ شتىك نايەتەبوون و ھىچېش لەناو ناچېت، بەلكو ئاۋىتەى يەككەگرن و لە يەكتىرىى جىادەبنەو. ئەوەى ھەيە يەكگرتن و جىابوونەوەيە" ■

## 10

# قۇلتىر دوژمنى

(يەكەم داواكارىم لەخەلكىي ئەوەيە رېژ لەمولكو ئازادى خۇى بگرى)

#### ئارام سدىق

چاكردووەو بىرپار درا كىتېبەكەش بسوتېنرېت. قۇلتىر لەرېنى بىروراكانىەوە بووە نمونەى زىندووى بېرى ئازادو ژېر، ئادواجار لە (۱۷۷۸/۱۲/۲۰) كۇچى دواى كرد. قۇلتىر ھەر لەسەرەتاى بالاوكردەوەى نوسىنەكانىەوە دژايەتيةكى زۇرى مەسىحىەتى دەكرد بەتايبەتى كلىشەى كاتۇلىكى، نەك ھەر ئەوە بەلكو رقى لەھەموو رىيازىك دەبوو كەلېبوردن نازانىو ئىمانى لەسەر غەقلەو داناو، قۇلتىر دەلنى: مەسىحىيەكان بى ھىچ كۇتىك خۇيان دەدەن بەدەست دوو كىتېبەو وا دەزانن كەخودا خۇى ھەردووكيانى داپەزاندو، مەسىحىەكان ئىمانى تەواۋى پىئەھېنن، بەپېتى ئەو دوو كىتېبە بىروراكانىان دەچېت بەرپو، بەلام ئايا ئەم ئىمانە لەسەر بىنەمايەكى شەرىى



دىكارىتەكان وە بى ئىمانەكان، قۇلتىر داوا دەكات كەپئويستە مىشك پاك بىكرېتەو لەپرۋپوۋچەتسى مەسىحىەت و خەپالەكانى دىكارىتەت و خەختەكانى بى برۋاى و پرۋپوۋچەكانى رۇسۇ، داوا دەكات بەھەموو كەرەستىەك و بەپېتى پرۇسەيەكى لەسەرخۇ ئەو بىروباوەرپانە

دىنى مەسىحىيەت تەونىكە بى راستى و ئەگەر وەكو تاكە دىنىش بېت لەجىھاندا ئاتوانى چوكتىرېن بەرگرى لەخۇى بىكات، ھەرۋەھادەلنى:سىشتكارىگەرى دەكاتە سەر مرۇف ئەوانىش (ئاووھەوا، جۇرى فەرماندەرۋايى، دېن) بەلام قۇلتىر برۋاى بەخوالەقەى پىخىوانە ھىچ شتىك لەنەبوونەو نايەتە بوون كەسىك ھەيە كەدروستيان دەكات ئەويش خودايە، قۇلتىر ھەموو رەقتارىكى چاكەو خراپەى مرۇف دەگىزىتەوە بۇ بوونەوەرە گەرەكە (واتە خودا)، ھەرۋەھالاي ئەو دېن لەسەر ھەلچوونەكان و تممانەكان دامەزراو. بەلام ئىمان بەخوالەسەر دادوەرپانەى ئەبىسراكىت و گالتەجارى داواكارا دامەزراو و نوسىنەكانىشى لەپېئناو لىكبوردن و پىكەوە ژيانى ئاشتىانەى ئايىن و قاقارە جىاوازەكاندا نەنوسى.

ئەم دژايەتى كردنەى مەسىحىەت لاي قۇلتىر بەردەوام بوو، رەنگە ھەر ئەمەش بووبىتە ھۇكارى ئەوەى گەرە فەلەسوفى ئەلمانى (نېتشة) يەكېك لەكتېبەكانى خۇى پىشكەش بەقۇلتىر بىكات بنوسى: پىشكەشە بەقۇلتىر، يەكېك لەمەزئە ئازادىخوازەكانى رۇجى مرۇقايتەتى. بەلام ئەو،مان بىر نەچېت (نېتچە)ش يەكېك بوو لەو كەسانەى دژايەتى زۇرى مەسىحىەت و كلىشەى

ھەرۋەھابوونى ھەموو بوونەوەرەكانى

## جىهانىيى روناكبرى

# قۇلتىر دوژمنى

(يەكەم داواكارىم لەخەلكىي ئەوەيە رېژ لەمولكو ئازادى خۇى بگرى)

#### قۇلتىر

دەگەرپىرېتەوە بۇ ھۇيەكى سەرەكى واتە رەگەزى ھەموو بوونەوەرەكان كەئەويش خودايە، وەك سسور درەوشانەوەى ھەسارەكان يان جەستەى مرۇف ھەرۋەك خۇى دەلنى (كاتېك سەبرى جەستەى مرۇقىك نەكەم وادەبىنم كەبونەورېكى ژېر ئەو ئەندامانەى بەيەك گەپاندو، چاۋى دروست كر دوو بۇئەوەى بېىنى، دەستىش بۇئەوەى شتى پىڭگرى، ئەم بەلگانە وەك قۇلتىر دەيىىنى كۇنن، بەلام لەبايەخدانى خۇيان كەم ئاكەتەو)، لەبەرئەوەى كاتېك دارىك لەزەوى دەرۋىت و دېتە دەرى لەگەل خۇيدا كەلاۋ بەر دەرناكات، كەواتە ھىچ شتىك لەمەر مەسەلەى ماتماتىك، بەلام لەگەل ھەندى شتى دىكاتر رى ئاكو،ئو دژى رادەوەستى و تەنانتە بەرۇماننوسېك دەروانىتە ھەندئ كارى دىكاتر. شالاولى قورسى دەبردە سەر مەسىحىەتەكانو

رستەپەدا دەردەكوئ كەدەلنى (خودا بپەرستەو كەسىكى چاكېە) قۇلتىر ھەموو شتىكى چاكەو خراپە دەگەرپىئتەوە بۇ بوونەوەرە گەرەكە واتە خودا و ھەموو شتىكى خراپو شەر دەگەرپىرېتەوە بۇ مرۇف لەبەرئەوەى مرۇف كەم دەزانىو ئەو راستىانەش بەسنى بۇئەوەى مرۇف بىرو باوەرەكانى خۇى پىرېك بختا و خۇى پئوە بەرېت بەرپو، ھەرۋەك دەلنى: لاي بوونەوەرە گەرەكە (واتە خودا) شتىك نىە ئاۋى شەر بى: ئەو تەنيا ئەو ئامېرە گەرەيە دەخاتەگەر كەپاسا نەمرەكان بېۋەستان دەبىزوئىن (شەر بۇ ئىمەيە نەك بۇ خودا)، يەكېكتىر لەچەمكە فەلسەفەكانى تر كەقۇلتىر جەختى لەسەر كر دوو و پششىگىرى لىدەكات ئازادىيى تاكە، قۇلتىر دەلنى: سەرەبىستى تەواوتى تۋاناي خۇيەتى، كاتىك دەوانم شتى بىكەم كەدەمەوى سەرەبىستىم واتە ھەلنەستم بەكارىكى خراپ تا ئەو كاتەى بىرم بەلگە بۇ دەھىئىتەو كەمەتمەن ئەو كارە خراپە زالىم بەسەر خەزىكدا ئەوكاتەى كەدەبىنم بىرم مەترسەيەكىم پى نىشان دەدات. ئىمە خاوەنى سەرەبىستىن زۇرجار گەرەيىمان دەچرپىئى بەگوئماندا كەسەرەبىستىمان لەوە گەرەترە و دېتە پېش چاومان كەخاوەنى توانايەكى واېن كەئاۋەز نەتېدەكات و نەقبولىشى دەكات دەربارەى ئەوەى كەئىمە دەمانەوئ بەمەش حەتمەيتى ئاكار تەنها وشەيەكى بۇگەنە. دواجار دەتوانىن بلېېن قۇلتىر تاكە فەلەسوف و نوسەر كەزۇرتىرېن

## لاى بوونەوەرە گەرەكە (واتە خودا)

## شتىك نىە ئاۋى شەر بى: ئەو تەنيا ئەو

## ئامېرە گەرەيە دەخاتەگەر كەياسا

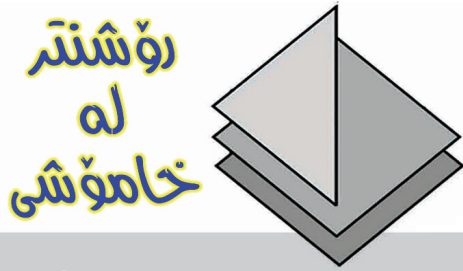
## نەمرەكان بېۋەستان دەبىزوئىن

## (شەر بۇ ئىمەيە نەك بۇ خودا)

پششىگىرى لەئازادى تاكو سەرەبىستى غەقلى مرۇفەكان كر دوو و دوژمنى دەمارگىرى و دەمارگىرەكان بوو و ھولى مرۇف داۋە تۇۋى لىببور دەيى لەدلى شەۋفەكاندا بچېنىىو كە ئەمە رەنگدانەوەيەكى زۇرى لەنوسىنەكانىدا ھەبوو.

دەستخۇشى بۇ كاك "رەحىم سابىر" و كىتېڧرۇشى "سۇران" بۇ لەچاپدانى ئەم كىتېبە ■





ھەندوللا تايھان بىر ئاز بىچى



□ ئافەرت بەدريژايى مېژوو چەوسىنراو تەو. ھەمىشە پەراويز خراو، پياو بوو بەسەرەو ئەو يش بەپاشقو.. بۆيە شىتېكى سروشتىيە ئافەرتان بىكەنە جموجول بۇ نەھىشتىنى ئەم ستمە تەمەندريژە، كەلەنەنجاميا بزوئتەوئەي فيمىنىزم سەريەلداوئەي پياو رۇشنىفكرو ئازادىخو ازيش لەنزىكەو پىشتى بزوئتەوئەي گرتوئە..

فيمىنىزم يا بزوئتەوئەي مېگەرى يا فيمىنىزم چەند ھاو پىشتى لەنتوان پياواندا ھەبويت و ھەبى، چەندەھا كەسپىش لەنزىو مى رەخنەى زورىيان ليگرتوئە. تەنانەت ھەندېك ھەر بەتيۇريشيان دانەناو بەلكو پېيان وايە كۆمەليگ رەخنەى بېچر بېچەر لەستەمى دژ بەئافەرت و بەنزمزانينى، بەلام ھەيشن وادەيىن فيمىنىزم بريتيە لەكۆمەليگ بۆچوون و ريتيان كەلەچەوساندنەوئەي ئافەرتان دىكۆلنەو، ھۆكارەكانى دەستىنېشان دەكەن و ھەولنەدەن چارەى بۇ بدۆزنەو. واتە كۆمەليگ ھەلۇنىستى كۆمەلايەتى پىكەھين بۇ گۆرپنى ئەو حالەتە فەوقىيەو بەدييەتئانى مافى ياساىو سياسىو يەكسانىو مافى سەر بەخۇيى.

لەگەل پەرەسەندنى فيكرو رۇشنگەرىو پېشكەوتنى مافى مرۆقدا بزوئتەوئەي مېگەرى پېشكەوت.

ئەشېت زۆر وئىسگە ھەب دەستىنېشان بگريىن بۇ سەرەتاو پەرەسەندىن لەبوارى مېگەرىدا لەوانە ئەو شۆرشانەى كەشتگەليكيان ورۆژاند پەيوەندىيان بەمافى مرۆقەو ھەبوو، وەك شۆرشى فەرەنسائەمريكا، يا ئەو كارنامەى كەسالى ۱۷۹۲ مارى ولسونكرافت بۇ داكۆكيكرىن لەمافى ئافەرت نوسىو بلاويكردەو. ياخود داواكرىنى دەنگى مافدان بۇ ئافەرت، ئافەرتانى واليكر ديات لەپەكتر نزيكبنەو و خزيان كار بۇ كېشەكەى خزيان بگەن.

ديارە پېش سەرھەلدانى فيمىنىزم پەرەسەندنى، مېژوو كۆن و نوويش كەسان و بيرمەندو ئازادىخو ئافەرتى بەخۆو بىنيو كەداكۆكيان لەئافەرت كردو، بەلام نەك بەشنيوئەي بزوئتەوئەيەكى مېينەى ئازاد. سەدەى نۆزدە سەدەيەكى بەپيت بوو بۇ ئاوردانەو لەم كېشە گەرمە، ھەرەھا پەرەسەندنى زانست خۇىو پېشكەوتنى ئىشكرىنەوئەي دەروونى رۆليكى چاكبان لەم بوارەدا ھەبوو، ھەرچەندە لەئو بزوئتەوئەي مېگەرىدا نووسەرى وا ھەيە كەشكرىنەوئەي دەروونى لاي فرۆيد بەدژيگ بۇ ئافەرتان دائەنت و خۆبەنزمزانينيان لاقلتر دەكاتەو.

ناوەرأاستى سەدەى نۆزدەو سەرەتاي سەدەى بىست كارى چاكى تياكرا تا مافى سياسى ئافەرتان بچەسپيت. دەيەى شەست و بەرەو ژوورتر وەك چۆن دەيەھا قوتاخانو و بزوئتەوئەي رۇشنيىرىو ئەدەبى تيا دەرگەوت ئاوەھايش و بەھمان شيوە فيمىنىزم ھەنگاوى بەگورتر و فراوانترى نا بۇ بەرلاوونى زياتر بۇ يەكسانىي ئئوان ھەردو رەگەزەكەو ھەولدان بۇ سريئەوئەي جياوازى دروستكراو رەخساندى سەر بەستى بوارى پەيوەندى جىسى.

رييازەكانى ئئو بزوئتەوئەي مېگەرى بۇ خۇيان دلالت لەگوروتين و ھەمچەشنى و فەبى دەكەن، وەك رەوتى ليبرالى و ماركسىو راديكالىو سايكلوجىو مېگەرى ئېشتراكى وجودىو فيمىنىزمى پاش نوپكەرى.

بئومان فيمىنىزم لايەنگرى زۆرە بەلام ھەيشن دژى دەو ستن. بەتاييەتى دژى ئەوانەى كەتوندەرەوئەي دەوئين و كارەكە واليەكەن بەترمى سەيرى رەگەزى بەرانبەرى خۇيان بگەن. بەلام فيمىنىزم چەند بەمەنتيق و عەقل كار بكات ئەوئەندە پرۆژەى خۇى مسۆگەر دەكات. ھەندېك توندەرەوئەي لەلايەن ئافەرتان خۇيشيانەو رەتەكترتەو. بۇ نموونە پەنابردەن بەر شيوازى توندوتيزى بۇ بەدييەتئانى ماف بەھيچ جۆريگ خزمەتى فيمىنىزم ناكات بگەرە لەرۆژئاوايشدا پەسەند ناكريت.

وتمان سالانى شەستى سەدەى رابردو دەيەيەكى پرشنگ بووبۇ سەرھەلدانى بزوئتەوئەي فيكرى و رەخنەى فيمىنىزم .. ھتد بەلام لەھەمان دەيەدا و لەناو بزوئتەوئەي مېگەرىدا كۆمەلەى سەيرو توندەرەو سەريەلداو، لەوانە كۆمەلەى (لەتكردنى جەستەى پياوان) كەزۆر بەتوندى دژى پياو وەستاوئەتەو و پياويان كوشتو و لەسەر شىتېكى بچوك ئافەرت خۇشەويستى خۇى لەناو داو و باو پريان بەنەرمى نەبوو لەگەل پياودا.

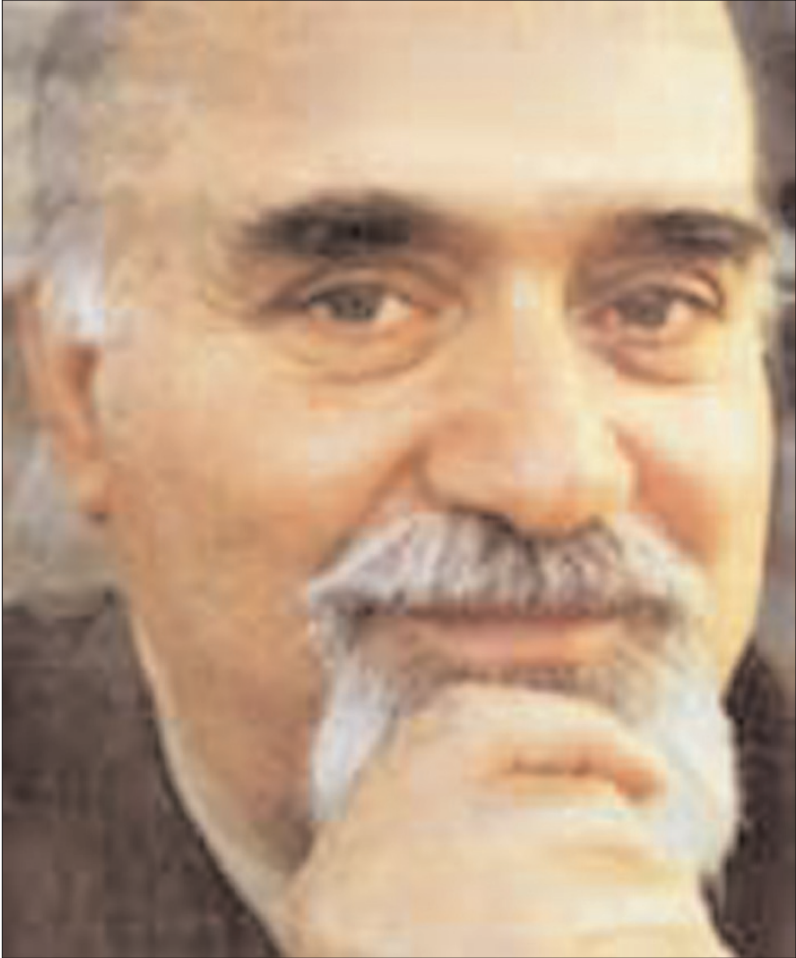
فيمىنىزم بەوجۆرى كەجەخت لەسەر نەھىشتىنى چەوساندەو و چەسپاندنى يەكسانىو مرۆقۇستى بكات ئەو لايەنگرى لەھەردو رەگەزەكەدا زياتر دەبيت، واتە لايەنە مەنتىقيە عەقلاننيەكە، بەلام فيمىنىزمى وەك كۆمەلەى (لەتوپەتكردنى جەستەى پياوان) نەك خزمەتى بزوئتەوئەي مېگەرى ناكات بەلكو دژى بۇ زۆر دەكات و لايەنگرى كەمدەكاتەو.

بەلنى فيمىنىزم بەلام چ جۆريگ؟

فيمىنىزمىك كەلەچارچوئەى مرۆقايتەى دەرئەچيت. فيمىنىزمىك دژى توندەرەوئەي توندوتيزى بوەستيتەو، ئيتەر لەھەركوئى ئەم جېھانەدا بيت. ■

## دە پرسيارى بناغەيى.. گفتوگو لە گەل رەزا بەراھيىنى

بابەكر دېيى كردويه بەكوردى



رەزا بەراھيىنى: گەورەترين رۆمانى ھەموو سەردەمەكان.

پرسىار: چۆن تەماشای مردن ئەكەيت؟

رەزا بەراھيىنى: ھەر يەو جۆرەى مردن تەماشای من ئەكات كە لەراستيدا تەماشائاكات! مردنيش لەمبەرەو وە ديتە بەرياس. لەولای مردنەو مردن بونی نيە. مردنى من لەگەل مردنى مندا دەمريت.

پرسىار: عەدالەت چۆن پېناسە دەكەى؟

رەزا بەراھيىنى: سازدانی زەمينەى گەشەسەندنو پەرورەدەبونی توانايى و ھۆش و خەيالى مرۆقەكان لەچارچۆيەيەكى يەكساندا بۆ ھەموان. ئەم كارە پيويستى بەلەناوبردنى گشت بناغەكانى چەوسانەو ھەيە.

پرسىار: ئايا بروت بەسروشتي مرۆف ھەيە، ئايا گەشبينيت بەخەسلەتى مرۆف؟

رەزا بەراھيىنى: بېروام بەخەسلەتى مرۆف نيە. مرۆف لەھەر چرکەيەكى ژياندا خەسلەتېكى تازە پەيدا ئەكات. تەنھا دارو بەردو ئاژەل خەسلەتى نەگۆريان ھەيە. مرۆف ھەميشە لە "ليوار" دادەژى.

پرسىار: گەورەترين دەرسى ژيان چيە؟ بەنرخرين راستيەك كەپەيت پى برديت كامەيە؟

رەزا بەراھيىنى: خەبات دژى زۆردار بەجۆريگ كەريگا لەزۆردارى دواتر بگيرى. ژيان لەتەنيشت كەسيكەو كەمرۆف خۇشى ئەويت. بەختەوئەرى لەوہ بالاتر بونی نيە. چونكە ئاو خەيال و خەويينين بەخەلوەتيكى ترەو. خوليای تاقيب كردنى خەونە ھاوبەشەكان.

حەقيقت بەردەوام لەحالەتى پاشەكشيديا بەرەو ئايندە. ھەولدان بۇ دۆزىنەوئەي (حەقيقت) زۆر گرنگترە لەپېناسەكردنى.

وەرگىراو لەگۆقارى پرسش ژمارە (۳)، ۲۰۰۱ ئەمريكا ■

پرسىار: لەناو ھەموو ئاواتو ئايدىالە ئينسانىەكاندا كاميان فەلسەفەى ژيانى تۆ بەيان دەكات؟

رەزا بەراھيىنى: لەگەل پاراستنى جياوازى تيروانين دا، ھەبوونى ژيانتيكى يەكسان لەگەل ئەوانيتردا. وە

## گەر ان بەدواى راستى لە پيشەكى رۆمانى (سالى ئاشووب)دا

نەبەن

□ ئەم كورتە نوسينە، رۆچون نيە بەناو جيهانى ئەفسوناوى رۆمانو، رەخنەش نيە لەوئەى، خوئيەرى رۆمان لەكوردستاندا كەمن. يان رۆمان نوسينيش لە كوردستاندا، ھىشتا لە قۇناغى پىشكوئندايە. نوسينەكە رانانى رۆمانى (سالى ئاشووب)يش نيە، كەرومانىكە لەناو خوئيەرى كورددا، بەھۆى وتاريكى (شەھرامى قەوامى)يەو گولمەزىكى نايەو، چونكە لەو وتارە رەخنەبيەدا، شەھرام بەزوردپى لەنيوان رۆمانى (ئىوارەى پەرەوانەى بەختيار عەلىو (سالى ئاشووب)ى عەباسى مەروفيدا كردو، سەرەنجام شەھرام بەرەنجاميىكى بۇ ساغ بۆتەو كەگوايە: بەختيار عەلى، ناوہرۆكو ھەوين و چنينەوئەى (ئىوارەى

جوانى ئەم كارە زۆرتر لەوہدايە وەرگير بەدواى راستيدا

گەر اوہ. نەك تەنھا بەدواى وەرگيرانى رۆمانىكدا.

ئەم گەر انە بەدواى راستى، بەرأاستى لاي كەم نوسەر ھەيە.

بەتاييەتى ئەم چەشنە راستيانى لەناو دونياى رۆمانو

بەرأوردكارى ئەدەب دا، ھەيە

پەرەوانەى (لە(سالى ئاشووب)او دەقاودەق وەرگرتو. ئەم رەخنە بەرأورد كاريە، ماوہيەك گۆقارو خوئيەوارى كوردى سەرقال كرديو. ھەتا وەرگيرانى رۆمانى (سالى ئاشووب) و نوسينى پيشەكەى وەرگيرانەكە، مقۇ مقۇ لەسەر ئەو كيتشەيەى (شەھرام) نابويەو، ھەر مابوو. بەلام لەدواى ئەم ئەركەى (مەخەمەد كەريم) بۇ وەرگيرانى (سالى ئاشووب – عەباسى مەروفي)،

نوسەريگ نەبى، بېگومان ئەو كەسو نوسەرانە ناتوانن نەخشىيىكى جوان بخەنە سەر تەلارى جوانكارى نوسين و رەخنە. بەدەر لەھەموو بېروپايەكى جياواز، لەسەر سەرچەم راستيەكان و كيتشەكان.. لەناو دونياى روناكبيرى كورديدا، كەھەن، لەناخى دلو و دەست خۇشى لە (مەخەمەد كەريم) دەكەين بۇ ئەم كۆشش و بەرەمەى. ■





## مىكانىزمى پياده كړ دنى عەرەبچىتى

### سەلام عەبدولكەرىم

عەرەبەكاندا بوو، ئەمەش جۆرىك بوو لەقۇرغكردى مافى كۆمەلايەتى نەتەوە موسولمانە ناعەرەبەكان. جگە لەوەى دەمارگىرى عەرەبچىتى عەرەبەكان گەشىشتبوە ئاستىكى بەرزى وا، كەلەرۆوى كۆمەلايەتییەوە ئامالەنەنبوون ناعەرەبەكان وەكو

ئەوانىش يەكەمیان ناعەرەبەكان و بزوتنەوەكەیان بوون، كەزىاتر بزوتنەوەپەكى فېكرى و خاوەن قەلەم بسوون(٦)، دووەمیان بەرەى شىعەكان بسوون كەنفوزىكى زۆریان لەناوچە فارس نشینەكان و عىراقدا ھەبوو كەشوينى دژايەتى ئومەوییەكان و

تریشەوە لەسەر بلندگۆى خەلافتە وتى: "لەدواى ئەم رۆژە ھەركەس پێم بلى: لەخوا بترسە، ئەوا لەگەردنى دەدەم". بۆ ئەم پاساوا ھېنانەوە شەرى و ئاینیانە بۆ خۆى جۆرىك بوون لەمىكانىزمەكانى سەپاندنى عەرەبچىتى بەسەر گەلانى ناعەرەبدا و ۆستگەپەك



خۆيان ئەژماربەكەن و لەسەر سەفرەى نان خواردن و تەنانەت لەنوێژكردنیشدا، كەواجىكى خودايى بوو بەسەر بەندەكانییەو، نەیانەدھىشت ناعەرەبەكان لەرىزى يەكەمدا نوێژ بكن و ئەو وتەپەشى زۆر بەناوبانگە، لای عەرەبەكان كەدەبێژئ: "نوێژ نا پچرێت، تەنھا بۆ سى شت نەبێت، سەك، كوێ درێژ، موسولمانى ناعەرەب(١١).

سەرھەلدانى شۆرشەكەى بابەكى خورەمى، كەكوردیش بەشدارى تێدا كرد، بۆ خۆى زياتر شۆرشىتىكى كۆمەلايەتى بوو، بۆ بەرپەچدانەوەى عەرەبچىتى لەقۇمە كۆمەلايەتییەكەیدا، سەركردەى كوردیش ناوى (عصمة الكردي) بوو، كەپەيوەندى بەشۆرشەكەى بابەكى خورەمییەوە كرد، كەخاوەنى ناوچەى (مەردان) ھەندئ ھۆزى كوردى لەئازەربايجان و ھەندئ ھۆزى دىكەش لەپەشتى قەقازەوہ بەشدارىيان كرد(١٢) جگە لەوەى ئەرمەنەكانىش كروپىكى بچووكيان بەشدارى كرد لەو بزوتنەوہدا لەناوچەى (سبونياو) جگە لەمانىش رۆمەكان ھاوكاربان كرد، پاش پەيوەندى بەستنى بەھىزو دۆستان لەنێوان بابەك و (توفەيل)ى پادشاياندا(١٣) بەدەرلەمانە دروشمى زۆرىك لەشۆرش و راپەرىنەكان بۆ رەتكردنەوہى مىكانىزمى كۆمەلايەتى عەرەبچىتى، زياتر رەھەندىكى كۆمەلايەتى ھەبوو ھەر لەرەتكردنەوہ و ھالەواندەندەوہى سىستى دەربەكايەتى كەلەقۇرمى كۆمەلايەتیدا عەرەبچىتى پىشتى پى بەستوو، تادەگاتە شۆرشى جوتيارو لادئ نشینەكانى دژ بەشێوہ كۆمەلايەتییەكانى عەرەبچىتى(١٤).

دەسەلاتى ئابورى مىكانىزمىك بۆ پاشكۆكردى گەلانى ناعەرەبى و ھەژاركردنيان لەبەردەم عەرەبچىتیدا. دەسەلاتى ئابورى ئەو مىكانىزمەكوشتنە و ترسناكەپە كەزۆربەى دەسەلاتەكان بەجىاوازى ھەموويانەو لەكاتى رووبەر وروبونەوہى نەيارو دوژمن و ئۆپوزىسيۆنەكانياندا پىشتى پى دەبەستن. پانتايپەكانى بىرى عەرەبچىتى ھەميشە پرە لەبەكارھىنانى ئەم بوارە مەترسیدارە، ئەگەر رۆجى بەرگرى نەبى، مەحالە مرؤف تواناى ئارام گرتن و مانەوہى بەجىت. بەنەيسەت عەرەبچىتى، تەنانەت سەپاندنى يارى پىكرى دەسەلاتى ئابورى لەلایەن فرە جۆرو فرە چەشنە، لەلایەكى تریشەو، فرە رەھەند و دوور مەودايە، مەسەلەى سەپاندنى باج بۆ خۆى بەشێكى ترو تەوہرەپەكەى گرنگى نێوكايەى عەرەبچىتەكەزۆر خراپ لەبەرامبەرگەلانى ناعەرەبدا سەرەراى موسولمان بوونىشان بەكارھاتوو. دەشى دروشمى زۆرىك لەشۆرش و راپەرىنەكانى نێو مىژووى ئىسلاامى، رەھەندىكى ئابورى رووتيان ھەبێت، كەزۆر بەدەگمەن گوێى لىگىراو و حسابىشى بۆ كراو. بۆ خۆى شۆرشى گەلانى ناعەرەب لەبنەرەتدا بریتى بوو لەداواكردى يەكسانى و وەك يەكى

دىسان چىگەى پيادهكردنى عەرەبچىتىبوو(٧). بەكارھىنانى مىكانىزمى سياسى لای ئومەوییەكان كەشىشتبوە ئاستىك، كەھەندىك لەبوارەدان كەدەولەتى ئومەوى، دەولەتێكى عەرەبى بوو بەخوین و گۆشتەو(٨). تەنانەت پيادهكردنى شىوازى ئەم عەرەبچىتتە لەرووہ سياسىيەكەى لايدا بوو، بۆ لەسەر بنەماى رەگەزايەتى دامەزرا بوو، ھاوكات لەكاتى ئىيوسىستىش نەبوواپە پىشتيان بەموسولمانە ناعەرەبەكان نەبەست و لەشەرىشدا بەخۆبەخش و پياده نەبوواپە، ئەوا قبولىان نەدەكردن و مانگانە موچەشيان پێنەدەدان(٩). ئەم بەكارھىنانەى دەسەلاتى سياسى بۆ پراكتيژەكردنى عەرەبچىتى سەرەتايەك بوو بۆ رێگە خۆشكرن بۆ گواستنەوہى بەرەو دەسەلاتى كۆمەلايەتى ئابورى و ئەو بوارانەش وەك دەسەلات و مىكانىزمىكى توند بەكارھىنا بۆ پەرەپێدان و چەسپاندنى عەرەبچىتى.

سەپاندنى دەسەلاتى كۆمەلايەتى وەك پانتايپەك بۆ پيادهكردنى راستەوخۆى عەرەبچىتى

يەكێك لەو تەوہرانەى كەعەرەبچىتى و ئەم ھەست و بېرۆكەپە كارى لەسەر دەكات، بریتىە لە بوارى كۆمەلايەتى و ھىنانە ئارای مەسەلەكانى (ھاوالاى پلە يەك و ھاوالاى پلە دوو، دەسەلاتدارو خزمەتكار، خاوەن مال و ميان، زۆر شتى دىكەش، ئەم دەسەلاتە كۆمەلايەتییە بەرژاى قۇناغە مێژووییەكان چەكىكى كوشندە بوون ھەم بۆ رەگ داكوتانى سەرەتايى و ھەميشەپەيانەى عەرەبچىتى، ديسان ھەم بۆ نەتەوەكانى تر سەرچاوەكەى عەرەبچىتتە. تەنانەت بەگێرنەوہ لەسەر دەمى ئومەوییەكاندا ترۆپكى عەرەبچىتى دەستى پىكرى رەگەپشتقۇ ئەستى شانازى پێوہركردن و بپچەوانەشەوە شكاندنى نەتەوەكانى تر زۆر ئاسايى بوو. بۆ نمونە عەرەبەكان ھەميشە بەچاوى گەرەو خزمەتكارەوہ سەبرى نەتەوہ ئۆرەدستەكانيان كردوو، ئەگەر يەكێكىش موسولمانە ناعەرەبەكان بمرادباپە ئەوا دەيانگوت: "ھومال الله ياخذ من يشاء ويضع من يشاء"(١٠). تەنانەت بەئارەزوو خواستى خۆيان دژيان لەموسولمانە ناعەرەبەكان دەھىناو شوكردى كچانى ناعەرەب بەدەستى خۆيان نەبوو، بەلكو لەۆر دەسەلاتى

بوون بۆ بى بەش كردن و مەحروم كردنى ئەو گەلانە لەماف و ئازادىيەكانيان. ياخود كوشتنى زۆرىك لەسەركرە سەربازىيەكانى نێو دەولەتى عەباسى لەلایەن خودى خەليفەكانەوہ پەپلان و نەخشە، لەبەرئەوہى عەرەب نەبوون، ھەرچەندە دلسۆزترين كەس بوون لەسەرخىستنى شۆرشى عەباسىيەكاندا دژ بەئومەوییەكان، وەك كوشتنى (ئەبو سەلمەى خەلال) لەلایەن ئەبو عەباسى سەفاحەو و تېرۆركردنى ئەبو موسلىمى خۆراسانى لەسەر دەستى خەليفە ئەبو جەعفەرى مەنسور، ئەم رووداوانە ھاوشێوہەكانيان، دورووزىك پەيوەنديان بەسەپاندنى عەرەبچىتییەو ھەبوو، بىگومان پاساوى شەرى و ئاینىشان پى بوو لەبەرامبەر كوشتنياندا.

بەكارھىنانى دەسەلاتى سياسى وەك يەكێك لەمىكانىزمە گرنگەكانى پيادهكردنى عەرەبچىتى لەھەر جىگەپەك دەسەلاتى سياسى و جودى ھەبووبێت، لەبەرامبەردا ئۆپۆزىسيۆنىكى كارا بەھىز نەبووبێت، ئەو دەسەلاتە وردە وردە بەرە و ئاسۆكانى تاكرەوى و دىكتاتۆرى رۆشتوو، ھەميشە عەرەبچىتى لەقۇناغەكانى مێژوودا پەيوەست بوو بەدەسەلاتى سياسىيەوہ.

ئەوہى عەرەبچىتى دەرھاويشتەى واقعىكى سياسىيە، پروام وانە ھىندەقبول كردن و ھەزەم كردن و وەرگرتنى بزەمىنەپەكى فېكرى ھەبێت، تاوەكو گەلانى ناعەرەب بەسانايى قبولى بكن، چونكە عەرەبچىتى دەرھاويشتەى بوونى دەسەلاتىكى سياسى بوو كەرەگەزى عەرەبى بەرزو پېرز رادەگرت لەبەرامبەر رەگەزەكانى تردا، ئومەوییەكان وەكو گەرەترين گروپى كۆمەلايەتى و سياسى لەمێژووى ئىسلامدا زۆرترين عەرەبچىتيان بەرھەم ھىناو و زياترين شىوازى عەرەبچىتيان سەپاندوو بەسەر گەلانى ترى ناعەرەبدا، كاتێك دەسەلاتدار بوون.

بەجۆرىك ماوہى (٩٠) نەوہ ساڵ فەرمانرەواپەتيان كردوو، كەتيايدا رەگەزى عەرەبى كۆلەكو سەرخەر و خاوەنى دەسەلاتى رەھا بوو(٣) تەنانەت كارەگاتە ئەو رادەپەى كە (جاحظ) بلى: "دەولەتى ئومەوى دەولەتێكى عەرەبى دەشتەكى بوو(٤). ئەگەر يەكەى ترى بەكارھىنانى دەسەلاتى سياسى لەپيادهكردنى عەرەبچىتيدا، بریتى بوو لەمەرجى بەشدارى كردنى ناعەرەبەكان لەشۆرشى عەباسىيەكاندا، دژ بەئومەوییەكان، كەدروشمى ئەو شۆرشە بریتى بوو لە: "خىستنى خيلافەتى عەرەبى دامەزراندنى دەولەتێكى نوێ پيادهكردنى يەكسانى لەنێوان عەرەب و ناعەربدا"(٥). چونكە ھەر لەسەرەتارە شۆرشى عەباسىيەكان كەوتە گەفتوگۆ. لەگەل دوو بەرەى بەھىزدا كەخاوەنى نفوزى خۆيان بوون و ھاوكات لەرووى سياسىيەشەو جگە لەوہى ھەستى عەرەبچىتيان بەسەردا دەسەپنرا، ئەوا لەرووى سياسىيەشەو بى بەش كرابوون لەمافەكانيان،

□ ھەموو بېرۆبۆچوون و ئايىدۆلۆژيايەك دواى قۇرمەلەبوونى، پتويستى بەچەند مىكانىزمىك ھەپەبۆ پيادهكردن و بلاوكردنەوہ و تەنانەت سەپاندنپىشى، عەرەبچىتى وەكو بېرۆكەپەك، بۆ ئەوہى بەسەر نەتەوہ موسولمانە ناعەرەبەكاندا بسەپنێت، پتويستى بەچەند مىكانىزمىك ھەبوو، ھەر لەپاساوا ھىنانەوہى شەرى و ئاينى، تا دەگاتە فەرمووہە دروستكردن و ھەلبەستن بەناوى پتغەمبەرەوہ (د.خ)، تا دەگاتە بەكارھىنانى دەسەلاتى سياسى و كۆمەلايەتى و ئابورى. ھاوكات ئەم مىكانىزمانە خۆى لەخۆيدا ھاوكاروبنەماى گەرەو گرنگىش بوون لەكاردانەوہى گەلانى ناعەرەب و رەتكردنەوہى عەرەبچىتى لەو قۇرمانەدا، كەھىچ بنەمايەكى ئاينى و مرؤپى پىشتگىرى لێنەكردن و دواچار پەرچەكردارى ئەم مىكانىزمانەو سەرھەلدانى شۆرش و گەشەكردنى براؤو جموجۆلى گەلانى ناعەرەب بوو دژ بەسەپاندنى تېزو شىوہەكانى عەرەبچىتى بەسەرياندا، بىگومان ئەم بزاقەش كەمىكانىزمەكانى عەرەبچىتى رەتكردوو، ھەر بەناوى ئاين و جەخت كردنەوہ لەدادپەرورەى كۆمەلايەتى لەچوارچىوہى دەقەكانى قورئان و فەرمووہە سەرچاوەى دەگرت، كەدروشمى دژە عەرەبچىتى ئايەتى (يا ايها الناس انا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا، ان اكرمكم عند الله اتقاكم) بوو، لەگەل فەرمووہى (لا فرق بين عربى وعجمى الا بالقوى) و خەباتەكەشى پىتى دەوترا خەباتى خەلگانى يەكسانىخواز (اهل التسوية) بەلام تەسكىبنى ئاينى و عەرەبچىتى ئەم خەباتە مەدەنيەى نەخويندەو، تا كار كەبىشتە توندكردنى خەباتى دژە عەرەبچىتى و سەرئەنجامەكەشى سەرگەوتن بوو بەسەريدا، لەيەكێك لەقۇناغە مێژووییەكان. دەشى لىزەو پوختەى مىكانىزمەكانى پيادهكردنى عەرەبچىتى ديارى بكەين

#### پاساوا ھىنانەوہى شەرى و ئاینیانە:

بەتەنپىشتى تەئوىلى سياسى و دەسەلاتەو، ھەميشە پاساوا ھىنانەوہى شەرى و ئاینیانە يەكێك لەمىكانىزمە سەرەكیيەكانى سەپاندنى ھەر بېرۆبۆچوون و ئايىدۆلۆجيايەكى پىكھىناو لەگوتارى ئايندا، ئەگەر ئەو بېرۆبۆچوون و ئايىدۆلۆجيايەش تەنانەت لەناوەرۆكد دژو ناتەبا بووبن لەگەل پتوہە ئاينەپەكاندا، سەپاندنى عەرەبچىتى لەسەرەتارە تا رۆژگارى ئەمرۆ ھەميشە پىشتى بەپاساوى شەرى و ئاینیانە بەستوو، بەوہش دەسەلاتداران ھەندئ زاناو كەسى شارەزايان راسپاردووہ ياخود ناچار كردووہ لەۆر بارودۆخێكدا، شەرىيەت بەكارو كرهوہكانيان بدریت، لەپروانگەى پيادهكردنى شىوہەكانى عەرەبچىتییەو، ئەگەر سەبرى سەررەمى عەبدولمەلىكى كورى مەروان بكەين. كە يەكێك بووہ لەو خەليفەكار بەدەستە ئومەوييانەى كەپىش ئەوہى بپى بەخەليفە، ئەوہندە لەخواترس و ئيماندار بووہ، كەپتى وتراوہ (كۆرەكەى مژگەوت، حماقة المسجد)، بەلام كەدپتە سەر تەختى دەسەلات ئېتر دەگۆرئ و ئەوہى لەھەندئ پەرلادا پىتى دەوترئ چاكسازى و ئىسلاحاتەكانى عەبدولمەلىكى كورى مەروان، ھىچى دىكە نەبوو، جگە لەسەپاندنى چەند قۇرمىك لەقۇمە سياسى و ئابورى و كۆمەلايەتییەكانى عەرەبچىتى لەكۆمەلگەى ئەو سەررەمەدا، كۆرپنى ديوانەكانى دەولەت بۆ زمانى عەرەبى، يەكێكە لەمىكانىزمەكانى پيادهكردنى تېزى عەرەبچىتى، چونكە لەو كۆمەلگەپەدا كەعەبدولمەلىكى كورى مەروان خەليفەى بوو، تەنھا عەرەبى لێنەدەو، بەلكو فارس و كوردو نەبەتى و زۆر نەتەوہى ترىشى تێدا بوون. بەلام عەبدولمەلىك زمانى عەرەبى سەپاندو سەرى خىست بەسەر ئەوانى تردا بەگشتى و بەسەر زمانى فارسى بەتاييەت، چونكە تائەوكات ديوانەكان بەزمانى

### جاحظ:

### "دەولەتى ئومەوى دەو لەتێكى

### عەرەبى دەشتەكى بووہ"

فارسى بوون. ياخود كاتێك عەبدولمەلىك ھەستا بەرۆپۆكردنەوہى زەوييەكان بەرۆپۆيوىكى تازەو تۆماركردنى بەزمانى عەرەبى، ئەمە كارى كره سەر بزواندنى ھەستى نەتەوەكانى غەبرى عەرەب، بەتاييەت فارسەكان(١). جگە لەوہى عەبدولمەلىك ھەستا بەكشاندنەوہى پارىكۆن كەتائەوكات دراوى رۆجى بوو، لەجىگەيدا دراوى عەرەبى لىداو دواترىش زمانى عەرەبى كره زەمانى رەسمى بۆ بەكارھىنانى لەبەلگەنامەى نووسراوہ رەسمىيەكاندا، ئەمەش بەگۆرپنى زمانە پۇنانى و قىبىتى و فارسىيەكان بوو، كەتا ئوكاتە لەسورباو ميسرو ولاتى فارسى بەكاردەھات(٢).

ئەمانە نموونەن لەسەر بېرى عەرەبچىتى و مىكانىزمەكانى پيادەكردنى بەسەر گەلانى ناعەرەبدا، كاتىكچىش عەبدولمەلىكى كورى مەروان ئەم شىوازانەى عەرەبچىتى پيادەكرد، بۆ پاساوا ھىنانەوہى نارى ريفۆرم چاكسازى لىنان و لەلایەكى

لەدەسەلاتى ئىسلاامى و دورخىستنەوہى سزا دارايى و ئابورىيەكان بوو لەسەريان. وەك ئەو سىكالايش كەبەرزكراپەوہ بۆ خەليفە عومەرى كورى عەبدولعەزىز، كەباس لەتەنگ پى ھەلچىنى (جەراحى كورى عەبدوللاى حەكەمى) فەرماندارى خۆراسان دەكات كەبەكارى ھىناو لەسەر ناوچەى خۆراسان و دانپىشتوانە موسولمانەكەى، تەنانەت لەو سكالانامەپەدا ھاتووہ كە: (٢٠) ھەزار لەئەھلى زىمە موسولمان ببون، كەچى ھىشتا ھەر سەرانەيان لى سەندراو(١٥).

دەربارى خراپى بەكارھىنانى دەسەلاتى ئابورى وەك مىكانىزمىك بۆ ھەژارتكردى رەگەزو نەتەوہ ناعەرەبەكان. بەگشتى و بەرامبەر بەقىبتەكانىش (سویرس)، يەكێكە لەو قىبتيانەى كەسكالای حالى ئوممەتەكەى دەكات لەكۆتايى دەسەلاتى ئومەوییەكاندا و دەبێژئ: "زۆرىك لەدەولەمەندو ھەژارەكانى نەتەوہكەمان ئىنكارى ئاينى مەسحيان دەكردو رايان دەكرد لەسەر جەم باج و سەرانەى سەپنراو(١٦).

جگە لەوہش مامەلە توندوتیژەكانى سەررەمى عەبدولمەلىكى كورى مەروان لەبوارى ئابورىيەو بۆ زياتر شەتەك دان و راپنچ كردنى گەلانى ناعەرەبى بەعەرەبچىتییەو، و راسپاردنى حەجاجى كورى سەقفەى و مامەلەى توندو نارەاكردن بەرامبەر بەدانپىشتوانى لادئ نشینەكان، بەلگەپەكى ترى بەكارھىنانى دەسەلاتى ئابورىيە لەنێوگوتارى ئايندا بۆ سەپاندنى عەرەبچىتى و ھەژاركردنى زياترى نەتەوہ ناعەرەبەكان، سەرەراى موسولمان بوونىشان، جگە لەوہى باشترين دەرڤەت بوو، بۆ ھىندى تر پاشكۆكردى ئەو گەلانە بەتېزو بېرو بۆچوونە شۆشەپەكانى عەرەبچىتییەو. (ئىبن قوتەيبە دەلى: "لەنێوان نەتەوہ ناعەرەبەكاندا ئەوانەى زۆرتر دژ بەعەرەب بوون و زۆرتر رقيان لێپەلگرتبوون، ھەررە نەبەتيەكان و جوتياران و لادئ نشینەكان بوون(١٧). دواچار تېدەگەين كەبەكارھىنانى دەسەلاتى ئابورى دەسەلاتەكانى ترىش كارىگەرى گەرەپان ھەبوو لەسەر پيادهكردنى عەرەبچىتى وەك مىكانىزم و ئاليەتى گرنگ. چونكە لەم ريگانەوہ عەرەبەكان، فەرمانرەواپەتى ناعەرەبەكانيان دەكرد، لەكاتىكدا دەبوواپە خۆشگوزەرانىيان بەرھەم بھىناپە كەچى ھەمووى جۆرىك بون لەستەمى كۆمەلايەتى، بەلام لەبەركى عەرەبچىتيدا.

### دەربارى خراپى بەكارھىنانى

### دەسەلاتى ئابورى وەك مىكانىزمىك

### بۆ ھەژارتكردى رەگەزو نەتەوہ

### ناعەرەبەكان. بەگشتى و بەرامبەر

### بەقىبتەكانىش (سویرس)، يەكێكە

### لەو قىبتيانەى كەسكالای حالى

### ئوممەتەكەى دەكات لەكۆتايى

### دەسەلاتى ئومەوییەكاندا و دەبێژئ:

### "زۆرىك لەدەو لەمەندو

### ھەژارەكانى نەتەوہكەمان ئىنكارى

### ئاينى مەسحيان دەكردو رايان

### دەكرد لەسەر جەم باج و سەرانەى

### سەپنراو

#### پەرلۆژەكان:

- (١). بىنلى جوزي: من تاريخ الحركات الفكرية فى الاسلام، ج١، ٥٠.
- (٢). عباس عبدالكريم: كۆمەلگە لەساپەى دەولەتى خەلافتەدا، ج١، ٨٠.
- (٣). على ابراهيم حسن: التاريخ الاسلام العام، ل(٣٢٩).
- (٤). محمد سعيد طالب: الدولة العربية الاسلامية، الدولة والدين، ل(٢٥٢).
- (٥). ھەمان سەرچاوە، ل(٢٥١).
- (٦). محمود اسماعيل: تاريخ الحضارة العربية الاسلامية، ل(١٢٦).
- (٧). حنا الفاخورى: الجامع فى تاريخ الادب العربى، ج١، ٨، ل(٥١٨-٥١٩).
- (٨). ھەر ھا بوانە الشىخ محمد الخضرى بگ: الدولة العباسية، ل(١٥).
- (٩). تۆرى جعفر: الصراع بين الامويين ومبادئ الاسلام، ل(١٨).
- (١٠). حسين عطوان: الزندقة والشعويرة فى العصر العباسي الاسلام، ل(١٥٢-١٥٣).
- (١١). ھەمان سەرچاوە، ل(١٥١-١٥٢).
- (١٢). تۆرى جعفر: الصراع بين الامويين ومبادئ الاسلام، ل(١٤).
- (١٣). بىنلى جوزي: من تريخ الحركات الفكرية فى الاسلام، ج٢، ل(٧٨).
- (١٤). قحطان عبدالرحمن الدورى: الحركات الهدامة فى الاسلام، ل(١١٥).
- (١٥). المسعودى: مروج الذهب، ج٣، ل(٣٠٦، ٣٠٥).
- (١٦). الطبرى: تاريخ الطبرى، ج٦، ل(٥٥٩).
- (١٧). بىنلى جوزي: من تاريخ الحركات الفكرية فى الاسلام، ج١، ٤٦.
- (١٧). عبدالحسين زرين كوب: وقرن سكوت، ل(٢٩٩).



## پاشماۋەى لايەپەرە (۹)

**چاودۈير**: ئەمە ۋەكو سىياسەت لەجىزىيى ئېخوانەۋە بىگىرە تالەكاتە باقى حىزىبەكان، كارىگەرى چۆننتى يارىكىردن بەدىئاي سايستە لەلايەن سەرمايەداريەۋە كارىگەر-يىپەكانى ھەيە، بەلام فىئندەمېنتاللىزم رەگو رىشەى زۆر ئەگەرپتەۋە بۇ پىئشەۋە، ئەسلەن جارى سەرمايەدارى نەھاتتە ۋلاىتى ئېمەۋە فىئندەمېنتاللىزم ھەيە،ئەى ۋەھاييەت كىن دروستى كرد، خۇ ۋەھاييەت فىئندەمېنتاللىزمى تىيايە ئىيستتا لەرۇژھەلات ئەۋە فىئندەمېنتاللىزمى تىرى تىبا نىيە، كەچى رەگو رىشەى دەگەرپتەۋە بۇ سەدى (۱۷)ھەم؟.

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: راستە، بەلام ئەمە ئەۋە ناگەينەيت كەئەۋان نەھاتون سودى لى ۋەرىگىرن. بەپىچەۋانەۋە ئەۋان ھاتون ۋەكو مىتۇدىك كەلكيان لىۋەرگىرتۈۋە، بۇ پىيادەكىردنى سىياسەتنى خۇيان مەبەستىم ئەۋەيە ئەۋ تەۋزمەى كەئىستە پىتى دەۋىتى تەۋزمى پەيرەۋكىردنى دىموكراسىيەت پىيادەكىردنى دىموكراسىيەت؟ كەئىستە ئەمىرىكا سەرزكايەتى ئەكات، بەيىتى ئاراستەيەكە كەخۇيان ئەپانەۋىت، بۇ نىمۇنە گەلى سەحرأى رۇژئاۋا مافى خۇيانە بريار لەسەر چارەنۋوسى خۇيان بىدن كەچى ئەمىركا لەيەر خاترى دەۋلەتى مەراكىش دەستى دەستيان پىئدەكا. **چاودۈير**: ئەى چۆن ئەۋە نىيەگە كەۋەرەت-رىن كاربەدەستاننى ئەمىرىكا؟ خەربىكى راپىرسى ۋ چارەسەركردنى كىشەكانيان؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: زۆر دەمىكە، بەلام كىشەكانيان ھەر بەھەلۋاسراۋى ماۋنەتەۋە، ئەى ئەمازىيغىيەكان لەجەزانئىردا؟ بۇچى ئەۋ قشارە ناخرىتە سەر جەزانئىر، تا چارەسەرى كىشەى نەتەۋەۋىي ئەمازىيغىەكان يىكرىت؟ باشۋرى سودان من پىتم ۋايە ئەگەر بۇ خۇيان شت نەبۋايە، نە ئەمىرىكاۋ نە فەرەنسا، نەمىچ ۋلاىتىكى ترو ھەتا دەۋلەتانى ئەفرىقىش ھىچيان بۇ نەئەكردن.گەلى باشۋرى سودان بۇ خۇيان خاۋەنى بزۈتتەۋەيەكى خاۋەن سىترانئىۋيون.بۇ ئېمىش مەسلەكە ھەمان شتە گەلى كورد لەئىستدە بۇ خۇى لەئاستى بەرپىسپارىيەتى مىژۋويىدا ئەبى حزبە سىياسىيەكان كە ئەمىرۇ سەركردايەتى پىرۇسە سىياسىيەكە دەكەن گەر بەبەرنامەيەكى سىياسى رۇشەنەۋە نەپەنە مەيدان ۋزلى خۇيان نەبىيىن ھىچ ھىزىك ناتۋانى مافەكانى گەلى كوردستان دەستەربىكا.

**چاودۈير**: باشە ئەم قسەيە راستە، بەلام لەئەۋروپا چەندى خايداند، تائەمە بەدى ھات، ئەگەر سەرەدى رىئىسانس تۇ بۇ خۇت كىتىپى د. كەمال مەزھەرت ۋەرگىچراۋە لەسەر رىئىسانس دۋايى چاپى دوۋەمتان كىردۈتتەۋە پۇتئشەكىكتان بۇ نۇسەيۋە پىيادى چۈنەنتەۋە. لەئەۋروپا ئەگەر لەسەردەمى رىئىسانسەۋە بىگرى تائىستتا (۵۰۰) سالى خايداندوۋە، ئەگەر لەسەردەمى رۇشنگەر-يىپەۋە بىگرى (۲۵۰) سالى خايداندوۋە، ئەگەر لەسەردەمى كۇمۇنەى پارىسەۋە بىگرى (۱۵۰) سالى خايداندوۋە، ئەگەر لەسەردەمى شۇرئىنى فەرەنساۋە بىگرى (۱۵۰) سالى خايداندوۋە، كەئەمە بابەتتىكە بۇ ۋلاىتى ئىمە، زۆر زۆرى ئەۋىت، من قىسكەم لەسەر ئەۋەيە كەدۇمئاننى دىموكراسى لەۋلاىتىكدا كەئەپەۋىت دىموكراسى بەدى بېھئىتت، سەرسەخىترن لەۋ دۇمئانەنى كە لەرۇژئاۋادا ھەيە. پېئىشنى ئەكىدى ئەۋە شەرپە لەگەل ئەمانە بەبى رۇژئاۋا، بەبى بىلاۋيونەۋى دىموكراسى ۋ شەرى دىموكراسى لەچەند ۋلاىتت بەتاقى تەنھا لەعيراقدا سەركەۋىن بەدەست ئەھپىتى؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: من قسەم لەسەر رۇژئاۋا نىيە، رۇژئاۋا مەۋجودە ھاتۋەۋە بەھەموو ھىزىر تۋانايەۋە ئەۋە ناۋچەكەلەيە، من مەبەستىم ئەۋەيە لە كەرمەۋەدا پراگماتىكىانە ھەلسۈكەت دەكا. كوردو مافەكانى بەشىكىن لەپىرۇسەى دىموكراتى بابزانىن رۇژئاۋا بەخەق ۋ حەقىقەت تاچەند پىشتكىرىمان دەكا. من ئەۋەم لەلا باشتىن پىۋانەيە.

**چاودۈير**: تائىستتا بۇت دەرئەكەۋتوۋە كەپىشتىۋانىمان ئەكات، لەسالى (۱۹۹۲) ۋە ناۋچەى ئارام ھەيە تائىستتا ئەمىركافەرەنسا بەرىتانپا پىشتى ئىمەيان بەرداۋە؟ **فۋاد مەجىد مىسىرى**: پىشتى ئىمەيان بەرنەۋادە، بەلام مەسلەكەشىيان ۋەكو مەسلەيەكى ئىنسانى ھىشتۇتەۋە، نەك ۋەكو مەسلەيەكى سىياسى. **چاودۈير**: لەۋە زىيات چى بىكەن، كەتتائىستتا نەپانھىشتەۋە ئىزان تەداخول بكات، سوريا راستەخۇق تەداخول بكات، نەپانھىشت توركىا يىتە ناۋ كەركوك ۋ ئىنژارىيان كرد، دۋايىش مەسلەلى فیدراليان قبول كردو گەياندپانە مەجلىسى ئەمن ۋ مۈساۋەتەقى لەسەر كرا، ئىستتاش بەردەۋان لەسەر ئەۋە (كۇلن پاۋل) نامە بۇ پەرلەمان ئەنۋسى، ئەچى بۇ ھەلجەۋە ئىستتا بەتەۋاى تەبەنى فیدراليان كردوۋە، يان نىگرۇپۇتې دەلىت كەمادەى (۵۸)ئەبى لەكەركوك جىبەجى بىكرىت، ئەمە پىشتىۋانى نىيە؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: بەلى پىشتىۋانىيە. بەلام مەسلەلى كورد ئەنھا مەسلەلى كەركوك نىيە، مەسلەلى كورد مەسلەلى (مافى چارەنۋوسى) خۇى ھەيە ئايا ئەمىرىكا كە ئىستتا بەدروشم دۇ بەھەمو رەۋتتىكى مەزھىبيە موغانزەلى مەرجەيەتنى شىعە ناكات، كىن دۈىتنى ھانى خەلكى ئەۋە كەككاندیدى سىستانى تۇكن بۇئەۋى تۇلى بىرتىتى؟ **چاودۈير**: مەسىحەكان؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: مەسىحەكان، بەلام ئەمەسىحەكان لەخۇيانەۋە جولانەۋەيەكى ۋ ناكەن، بۇ ئەم چەند ۋەختە نەيان كردوۋە، بۇچى ئىستتا دەيەكن؟

من مەبەستىم ئەۋەيە چ ئەمىرىكاۋ چ ھەموو ئەۋ سىبىستانەى ھاۋشېۋى ئەۋن بەرژەۋەدىبيان چۇن بخۋازىت بەۋجۇرە ھەلسۈكەوت لەگەل مەسلەلى مىللەتان دەكەن سەبرى ۋلاىتىكى ۋەكو (قەتەر) بىكە، لەناۋقەتەردا مەنبەرىك دامەزراۋەپىتى دەۋىتىكەنالى ئاسمانى (الجزيرە) رۇژانە تىشېر بە قاعىدە ھىزە مەزھەيبيە ئىسلاميەكان دەكا بەعالەمە ئاشكرا گونارىكى دژە ئەمىركاى قۇرمۇلە كردوۋە پىيادەى ئەكا، بەلام چۈنكە قاعىدەى (سىليى) لىيەلەبرامبەر قەتەردا ئەمىركا مېش ميوانى نىيە.

**چاودۈير**: باشە بانئاراستەى گىفتوگۇكە بەرىنە شۈئىنكىتر، ئەۋىش ئەۋەيە، ئىستتا لەعيراقدا ھەموو لايەنەكان پىۋىستىمەن بەيەكە، شىعە بەئىمە، ئىمە بەشىعە سۈننە بەھەردوۋلايان، ھەردوۋلايان بەسۈننە، باقى گروپە بچۈكەكائىش بەھەمان شىۋە، تۇ پىت ۋانىيە، ئەمە بۇ يەك پىۋىست بوۋنە، بەيەك پەيۋەست بوۋنە شتىكى كاتپە لەدۋا ئەنجامدا، ئەگەر لايەك لەم لايە سەركەۋت، دىموكراتى نەبو، ئازادى نەبو، ئەۋ لايە پىرۇسەكە تىك نادات كەپىرۇسەيەكى دىموكراتىيە؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: من پىتم ۋا نىيە ھىچ ھىزىكى مەزھەيى لەگەل دىموكراسىدا بىت، من ئەۋەنەى كەشىعە بەتسىنك ئەزانم لەسەر دىموكراسى، ئالېم سۈننە لەگەل دىموكراسىيەتايە چۈنكە سۈننەش لەگەل دىموكراسىدا نىيە، بەلام شىعە خەتەرىكى تىرى ھەيە ئەۋىش لەبىركىردنەۋەياندپە، مەبەستىم مومارەسەكىردنى مەزھەبى (تەقبەايە، ئەگەر بگەرپىينەۋە بۇ سالى ۷۹-۸۰ دروست كىردنى يەكەم حۈكەمەتى كۇمارى ئىترانى، كەھىشتا نەبىبو بەئىسلامى، ئەۋكاتە ھىچ باس لەحكۈمەتى ئىسلامى نەدەكرا، ئەبو حسن بنى صدر كرا بەسەرزۇك كۇمار، پاشان بازارگان ۋكىۋ كى ئەۋانەى لەكايىنەى حكۈمەتدا بوۋن ھەموو خەلكى سوكۇلار بوۋن، بەخەقىقەت ھىچپان خەلكى مەزەبى نەبوۋن، بەلام چۈنكە لەبنەرەتدا خۈمەيىنى تەپۋىست نىزانامەىكى مەزھەبى ۋ دەۋلەتتىكى ئىسلامى دروست بكات، ئالۋگۇرپكى ۋەھأى بەسەر كايىنەى حكۈمتدا ھىنا بەخىزايى سىستەمى ئايىنى بەسەر گەلانى ئىتراندا سەپاند.

من پىتم ۋايە تەۋىل كىردنى شىعە لەسەر مەسلەلى زۇرىنە ھەر لەۋ دىدەۋە بىت، رۇژىك لەرۇژان ئەۋە دپتە كايەۋە ئەيىبىنى دەيسەپىنن بەناۋى شەرەيەتى زۇرىنەۋە بەرنامەى سىياسى خۇيان دەسەپىنن. لەبىرت نەچى لەنتۋان شىعەۋ سۈننەدا، يەك خالى ھاۋبەش ھەيە. ھەردوۋلا بىروايان بۋە ھەيە كەدەبى دەستۋور لەشەرەيەتەۋە سەرچاپو بىكرى، ئەۋە خالىكى ھاۋبەشە ھەمىشە ئەبى لەيامدان بىۋ ئەبى ھىزە ئەلمانىەكان ئەۋە بزانن كەشىعەۋ سۈننە لەئۇسۇلدا يەكن.

ئەۋ خالەش كەئىمە پىۋىستمان بەۋان ھەيەۋ ئەۋانىش پىۋىستيان بەئىمەيە، ئەۋان بۇيە پىۋىستيان بەئىمەيە بۇئەۋىكەحكۈمەتدە رۈستەكەن، ھەمرە ھائەۋان حكۈمەتتىكان ئەۋى كەخۇيان مەبەستپانە، ھەرچى ئىمەى كۈرە ھەتا ئىستتا بەرنامەيەكى رۇشمان نىيە. تائىستتالەنتۋان چۋاردۋىارى داخراۋا سەركردايەتى سىياسى قسە ئەكەن (جەغفەرى) ھاتۋە نازانم باسى چى كردوۋە، ھىچ ھاۋلاىتىكى تىرىش نازانى ئەمە حەقىقەتە.. ئەگەر تۇ ئەتەۋى پەيرەۋى دىموكراسى بىكرى، خۇدى سىستەمەكە ۋ دەخۋازى شەفاف بىت لەگەل جەماۋەردا خەلك بزاننى تىزەكانى جەغفەرى چىن بەرنامەكەى غەللارۋى چەند لەگەل ۋ تارى سىياسى كۈردا يەك دەلىتەۋە.

**چاودۈير**: غەللارۋى ھاتۋە كۇنگىرى رۇژنامەۋانى كراۋە، ئەۋەى لەكۇبونەۋەكدا باس كراۋە، لەۋىشدا باسكسراۋە، (جەغفەرى) ھاتۋەۋە كۇنگىرەى رۇژنامەگەرى ھاۋبەش كراۋە ۋ راپۇرتى رۇژنامەۋانى لەسەر بىلاۋكراۋەتەۋە، لەرۇژنامە ئازادەكاندا، لەكۈردستانى نوپدا باسى ئەۋە كراۋە كەمام جەلالو (ى.ن.ك) چۋار ئەۋلەۋىيەتتى ھەيە، ھەر لايەك لەگەلى رىك بىكەۋىت، لەگەلى رىك ئەكەۋىت، لەگەلى رىك نەكەۋىت سەرزۇك كۇمارى لاگىزىك نىيە (فیدرال – جوگرافىاي كوردستان – تۇدجەى عىراق – كەركوك) ئەمە بەئاشكرا باس كرا.. تۇ بىجەر نامانەت بەلدە؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: بەرىام نەۋە چۈنەۋە پىئشەۋەيەك بوۋ لەدۋاى ھەلېژاردنەۋە كەگۋاتارى سىياسى كورد بەخۇيەۋە دى. ئەۋ تىزەى مام جەلال پىيادەى كرد زەخمىكى نوپى دا بەگۋاتارى سىياسى كسورد بەلام لايەسنى بەرامبەر ۋردە ۋردە لەئىستىحقاۋەكانى پاشەكشە دەكا. ئەۋەتا مەسلەلى كەركوكيان خىستە دۋاى پىكېكتاننى حكۈمەت لەكاتىكدا سەركردايەتى سىياسى كورد داينابوۋ، بەرلەۋەى حكۈمەت پىك بى چارەسەر بىكرى. **چاودۈير**: كىۋاى ۋت، تەتبىەكىردنى كەركوك دەكەۋىتتە دۋاى ھىمن كىردەۋەى بارۋدۇخەكە؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئەۋە رۇژنامەكانى عىراق نوسىۋوانە.

**چاودۈير**: كام رۇژنامە؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: رۇژنامەى (شرق الاوسط) ئەمىرۇ نوسىۋىتەى. **چاودۈير**: ئىستتا ئەۋە ئەمىرىكا ئەلى، ئىمە لايەنگىرى جىبەجىكرىكى ماددەى (۵۸)يىن، بەزمانى نىگرپۇتېنى كەسەفىرى ئەمىركايە ئەمە يەك، دوۋ، ھەموو حىزبە سىياسىەكانى مەجلىسى ئەعلا، دەعوە، دۈىتنى دۈپاتىيان كىردەۋە كەمادەى (۵۸) ۋەكو قانۋن جىبەجىنى ئەكەين، سى: لېژنەيەك پىك ھاتۋەە (حمىد مۇسا) سىكرىترى حزبى شىۋەى مەسئۈلىيەتى

# 13

كەمادەى (۵۸) دەكەۋىتتە دۋاى دروست كىردنى حكۈمەت..

**چاودۈير**: بۇ؟ حۈكەت دروست دەكرىت لەم ھەفتەيەدا. **فۋاد مەجىد مىسىرى**: ھەموۋمان ئاكاډارى ئەۋەين، بەلام خۇلەم ھەفتەيەدا ماددەى (۵۸) جىبەجى ئابىن..

**چاودۈير**: ئىش ئەكرى بۇ جىبەجى كىردنى. **فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئەمە بەشىكى مەسلەكەيە، بەشىكى تىرى ئەۋەيە ئېمە ھەتا ئىستتا ھەلۋىستى شىعە نازانين، ديمان ئەياد غەللارۋى كەلەحۈكەمدا بوۋ لەسەدا چەندى لەبۈدجەى عىراق بۇ كورد تەرخان كىردبوۋ، تا پەششارپكى زۆر ئەۋجا پىشكى كورد كرايە ۱۷٪ لەكاتىكدا ئەگەر بەيىتى ئامارىش بىۋ خۇرډ ۲۵٪ ى دانىشتۋانى عىزراقە ئەگەر ۲۰٪ نەبى، ئەۋە لە مەسلەلى سەرۋەتدا ھەرچى مەسلەلى دابەشكىردنى دەسەلاتە لايەنى بەرامبەر رازى نەبوۋن لەكايىنەى حكۈمەتدا چۋار ۋەزارەتى سيادى بدرىتتە كوردو كىردپانە يەك ۋەزارەت.

**چاودۈير**: دوۋ ۋەزارەتى سيادى، سەرزۇكى كۇمار سى لەجىگرەكانىش..

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: راستىكەى پۇستى سەرزۇك كۇمار كىرنكى ئەۋ پۇستە كاتىك دەردەكەۋى كەدەسەلاتى سەرزۇك كۇمار بزانين. دەسەلاتى سەرزۇك كۇمارىش دەستۋر تەحدىدى ئەكات. ئەگەر سەلاخىيەتى زۆرى ئەۋىتتە پۇستى شەۋەف. كەبوۋە پۇستى شەۋەف سەرزۇك كۇمار كورد بى يان عەرەب ھىچ لەمەسلەكە ناگۇرئ.

**چاودۈير**: ئە، دەسەلاتى ھەيە.

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئەۋە دەستۋر دىارى ئەكات، لەبەرئەۋە ئەمن ئەتۋانم ھىچى لەسەر بلىم نەجەنابت ئەتۋانى ھىچى لەسەر بلىنى، ئەۋە كاتىك ئەبى كە لەدەستۋردا دىارى كرابىو ئنجا من ۋ تۇ بۇمان ھەيە مشقۋەمرى لەسەربىكەين.

**چاودۈير**: ئا، بەلام تا دەستۋور دەسەلاتى سەرزۇك دىارى ئەكات، پەرلەمان ئەتۋانى بىرارى بۇ بدات، چۈنكە پەرلەماننى ئىستتا پەرلەماننى ھەلېژىرداۋە، ئەتۋانى حكۈمەت پىك بېھنن، ئەتۋانى ۋەزىر بگۇرئ، ئەتۋانى قانون تشرىع بكات، پەرلەمانە، لەبەرئەۋەى ئەتۋانى قانون بۇ سەرزۇكىش تشرىع بكات، تا ئەۋكاتەى دەستۋر ئىستقتا ئەكرىت

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئىستتە بابزانين ھەلۋىست لەفیدرال چىيە، تائىستتا نازانين لايەنى بەرامبەر راشكاۋانە چۇن دەروائىتە مەسلەلى فیدراللىزم. لەم رۇژانەدا بۇخۇم گۈپم لەبەرنامەيەكى رادىۋى سەۋا بو. لەچاۋپىكەۋتتىك بوۋ لەگەل نۇپتەرى غەللارۋى ۋ نۇپتەرى مەجلىسى ئەعلاۋ سەركىرەيەكى كورددا. رەۋىتى بەرنامەكە بەئاراستەيەك گەيشتكسەى رەۋىز نزمىشى تيا كرا. ئەۋەى نۇپتەرەكەى غەللارۋى مەجلىسى ئەعلا بىروايان پىتى نەبوۋ مەسلەلى فیدرال ۋ مافى چارەى خۇنۋوسىنى كورد بوۋ. لەۋەلامى پىرسپارىكدا كەغەللارۋى بۇخۇى باۋەرپى ئەۋاى مەمافى گەلى كورد ھەيە، نۇپتەرەكەى ۋتى: ئەۋ بىرۋرۋەجەى غەللارۋى ھى سەردەمىكى تروۋ ئېمە سىياسەت ئەكەين مەرج نىيە ئەۋەى ئەۋسا وتراۋە ئىستتە جىبەجى بىكرئ.

**چاودۈير**: ئەياد غەللارۋى دوۋ سى ھەفتە لەمەۋەر لىژە بوۋ، لەتەسرىحەكانىدا لەسەر ماددەى (۵۸) لەسەر فیدرال، لەسەر پىئشمەرگە، لەسەر بۈدجەى كوردستان، ۋتى: ئىمە سىياسەتمان سابىتە كورد حەقى خۇيەتى ۋ زۇرىش پىئناسەى مام جەلالى كرد بۇ سەرزۇك كۇمار..

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: بەلام گرگ ئەۋەيە لەپەرلەماندا ئەۋ مافە جەسسىت، ئەگەر ئەۋە تەسبىت بوۋ، ئەۋ ۋەخت تۇ حەقى ئەۋرەت ھەيە رايەكى ئىجابى لەبارەى ناسىۋناللىزمى عەرەبۋە دەرىبىرى.

**چاودۈير**: كاك فۇئاد بىرپارىى پەرلەمان بەتەۋافوقە، كورد لەسەر بىرپارەكانى پەرلەمان رازى نەبىت، ھىچ بىرپارىكى تر لەپەرلەماندا نارۋات چۈنكە بەتەۋافوقە. **فۋاد مەجىد مىسىرى**: من بۇ ئەم رايەى جەنابت پىراسىرەيەك ھەيە، تۇ پىت ۋايە لەعىراقدا دەستۋر بەۋ ئاسانىيە دەنوسىر؟

**چاودۈير**: نەخىز.

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: من پىتم ۋايە ھەزارو يەك كىشە دپتە بەردەمى ۋ ھەر ناش نووسىر.

**چاودۈير**: پىمان ۋايە دەستۋرى ھىچ ۋلاىتت بەئاسانى نەنۋسراۋە، ھەموۋشەردكان، لەناۋ دەستۋردايە. **فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئەۋەى عىراق ۋىتەىكەمە، چۈنكە كۇملىك شت ھەن لەئىستتاۋە دەست پىئشخەرىيە بۇ ئەۋ ھەلۋىستە. نەتەۋەجۈھە ئىسلاميەكان ۋ نەتەۋەجۈھە نەتەۋەيىپەكانى عەرەب ھىچ لايەكيان لەگەل تەۋەجۈھى كورد نىن.

**چاودۈير**: ئەمىرۇ لەگەل دۈىنى دۈىنى، لەپىژرى، ئاينەدش لەبەرچاۋ بىكرىن، كەبەرۋاردى شەمرۇۋ دۈىنىۋ پىژرى ئەكەين، ئالۋگۇرى زۆر بەسەر مېتۇدى حىزبەكان ۋ سىياسەتيان ھاتۋە، لەرەفرى مۇلتەقەۋە، بۇ گىفتۇگۇ بۇ قىبال كىردنى ھەندىك شت، من خۇم لەكۇنگىرەكاندا، بوۋم، لەكۇنگىرى قىيەننارەفرى مۇلتەقى فیدرال، كرا. لەكۇنگىرەى سەلاخەدىن ۋ تىيان قىۋلمانە، بەلام ئەيەستىنەۋە بەئايىنەى عىراقەۋە، لەكۇنگىرەى لەندەن بەتەۋاۋەتى قبول كرا، لەكۇنگىرەى نىۇرك قبول كرا، لەقانونى كاتى عىراق دەۋلەتى فیدرال قبول كراۋە، من تارادەپە كىسەكەى تۇ قبول ئەكەم، كەئەمانە لەناخى خۇياندا بەتەۋاۋەتى قىۋليان نەكردوۋە، بەلام ناتۋانن بەبى كورد ھىچ بىكن، لەبەرئەۋە بۇيە ۋتم پىۋىستمان بەيەرە بۇيە قىۋلمانە.

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئنجا كەككورد ئەۋەندە مەۋقىقى بەيئەزە بۇچى لەمەۋقىقى ھىزۋە سىياسەتەكىن، پىيادە

ناكات؟

**چاودۈير**: ئەۋەى كەئىمە ئەيزانين سىياسەتى دەۋلى زۆر گرنگە لەم مەسلەيە، سىياسەتى دەۋلى ھىئاننى دىموكراتىيە بۇ رۇژھەلات، چەسپاندنى دىموكراتىيە لەرۇژھەلات چۈنكە ئەمە لەبەرژەۋەندى سىتراتىژى ۋلاتە ۋەرەكان ۋ ئەمىركايە.

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: تۇ پىت ۋايە ئىستتا فلاكتەرى دەرەكى فاكتەرى حاسمە، بۇ دىارى كىردنى چارەنۋوسى نەتەۋەيەك؟

**چاودۈير**: من ۋا پىئىشېنىنى ئەكەم فلاكتەرى دەرەكى، يەيكە بىن لەگىرنگىرتىن فلاكتەرەكانى دىارىكىردنى سىياسەتى ناۋ عىراق..

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئەى كورد ۋەكو خۇى، ھىزە سىياسىەكانى ھىچ دەۋرىكيان نىيە؟ ئەشنى ئىرادەى سىياسى نەتەۋەيەك بەفلاكتەرى دەرەكى بسىپىزدىئ. ئەۋ پىرۇسەيەى كەپىنى دەۋىرتى رىفراندۇم تاچەند بزۈتتەۋەيەكى خەپالايە يان ۋاقىعى؟ بۇچى لەئىستتاۋە داۋاى سەربەخۇيى دەكەن، ئېۋە ئەگەر فیدرال بەئىمە نادەن بچن سەربەخۇيى بىدن بەجەماۋەرى كورد.

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: باشە بۇچى بزۈتتەۋەى رىفراندۇم نۇپتەرى دەكاتە UN ۋ كەيشتە جىئفو كەيشتە نىۇرك، مىلۇنكىۋ حەۋت سەد ھەزار دەنگيان برە ئەۋى، ئەى بۇچى پەرلەمانى كورد خۇى پىشۋازىيەكى لىئەنكردن..

**چاودۈير**: پىشۋازى لىكردن.

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: بەلام پەرلەمانى كوردستان بىرپارىكى نەردكر بلى ئىمە پىشتكىرى راۋ ھەلۋىستى مىلۇنكىۋ حەۋت سەد ھەزار كەس دەكەين؟ يان بلى ئىمە پىشتكىرى لەم جۈلانەۋەيە دەكەين بەجۈلانەۋەيەكى راست ۋ رەۋاى دەزانين ۋ تەعبىر لەئىرادەى سىياسى كۇمەلاتنى خەلكى كوردستان دەكات!

**چاودۈير**: پىشۋازى كران ھانيان دان، يارمەتى دران، بەبى يارمەتى ھىرەدوۋ دەسەلاتە كوردىكە، بزۈتتەۋەى رىفراندۇم ئەپەتۋانى لەناۋ چۋار گەرەكى سلىمانى ئىشەكانى خۇى بكات..

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: ئەۋە ھەلۋىستىكى ئەخلاقيە، من باس لەھلۋىستىكى سىياسى ئەكەم، مەبەستم ئەۋەيە ئايا لەسالى ۱۹۹۲ ھەلېژاردن لەكۈردستاندا كراۋە مىلۇنكىۋ حەۋت سەد ھەزار كەس دەنگى داۋە بەپەرلەمانى كورد، من پىتم ۋايە ئەۋ مىلۇن ۋ حەۋت سەد ھەزار كەسى رىفراندۇم شەرەيەتى لەپەرلەمانە كوردىكە زياتەر.

**چاودۈير**: بەلام ھىشتا لەۋكاتەى كەملىۋنكىۋ حەۋت سەد ھەزار كەس دەنگى بەرىفراندۇم داۋە، دوۋ مىلۇن ۋ سەدۋ بەنجا ھەزار كەس، دەنگى بەفیدرال دا لەھەمان كاتدا..

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: زۇرباشە، ئەى ئەگەر ئەۋ تەرەحە بخرايەتە چۋارچەۋەيەكى ياساپيەۋە پەرلەمانى كوردستان بەرەسمى بىكردايە بەبىرپارىكو پىشتكىرى لى بىكردايە، ئەۋە خۇشكىردنى ئەرزىت نەبوۋ بۇ ئاينەد، لەحالىكدا ئەگەر ئالۋگۇرپكىى بنەرەتى لەعىراقدا بپتە كايەۋە.

**چاودۈير**: بزۈتتەۋەى رىفراندۇم خۇى داۋاى ۋاى لەپەرلەمان نەكردوۋە، بزۈتتەۋەى رىفراندۇم خۇى ئەلىن من لەپال سىياسەتدا ئەمكارە ئەكەم، لەۋ شتانە با تۇزىك سەدۋ سەرك كوردستان، كاك فۇئاد تۇپىت ۋايە دوۋەمىن خۋلى پەرلەمان بتۋانى لەخۋلى يەكەمى پەرلەمان سەركەۋتوتىر بى، لەم ھەلۋمەر جەگۇراۋەى ئىستتا؟

**فۋاد مەجىد مىسىرى**: حەقىقەت ئەۋەيە كەئىمە ئەزۋەنكى تاملان ھەيە. مەسلەكە ھەر بەتەنھا ختۋەدانى عاتىفە ۋ درۋشمى پەرلەمانى كوردى نىيە. پەرلەمانى كوردى بەبى خىتايىكى سىياسى رۇشن بەبى پىيادەكىردنى بەرنامەيەكى فراۋانى سىياسى ئابۋورى كۇمەلايەتى چارەنۋوسى لەچارەنۋوسى پەرلەمانى پىشۋو باشت



## بەشی پرۆفەیه ک کات ماوه؟

دیاری قەرەداغی

□ یەکێک لەپایە سەرەکیەکانی مانەو بەجوانی، بەرەوام راھێنان و فێربوونە کە پیرەمێردیکی بەسالاجوو لەهەولی خۆپاراستن و پارێزکردندا بێت لەژەمەکانی نان خواردن و هەولدان بۆکەمێک وەرزش کردن و هەندێ جار وەرزش کردنی فیکریش، ئەوا بێ دوو دلێ و بێ سێ و دوو لەشیکێ ساغ و تەندروست بۆ خۆی مسۆگەر دەکات، کەلە پشت هەر لەش ساغ و بۆنیکەو، زەھنیەتیکێ باش ئیش دەکات.



لەپەنجەکانی موزیککاریک حەساسترو ناسکتر نییە، کەھەمیشە پتووستی بە راھێنان و چاودێری بەرەوام ھەیە..

ھەمیشە جیھانی موزیک دەتخاتە بەردەم گەڕان و ھەولی بەرەوام.. ھێچ خال و پنتیکێ دیاریکراو نییە، کە تێیدا بووھستیت و ئیتر بڵێ ئەمە دوا داواکارییە. ئەوێ لای ئێمە پۆتە شتیکێ چەسپاو، ئەوێ بووھتە مامۆستای ھونەر ئیتر پیتی وایە پرۆفەکردن عەبییە، جا بەھەر بیانونیک بێت، من لەم بواری خۆماندا (گۆرانی و مۆسیقا)

بەدەگمەن لە گەورە گۆرانی بیژان و مامۆستانیانی مۆسیقا راھەبێنم کە خەریکی پرۆفەو راھێنان بێن لەسەر گەروویان ئامێرەکانیان..

### ھەمیشە جیھانی موزیک دەتخاتە

### بەردەم گەڕان و ھەولی

### بەردەوام.. ھێچ خال و پنتیکێ

### دیاریکراو نییە، کە تێیدا

### بووھستیت و ئیتر بڵێ ئەمە دوا

### داواکارییە

با ئەم سەرئەجەیی منیشیان لا قورس نەبێت، چونکە توانای ھونەری ھەموو سات پتووستی بە چاککردن و باشتەرکردنە، چەند رۆژو مانگێک دواکەوتن لەسەر راھێنان و گەران بەدووی زانیاری و تەکنیکی نوێ، وات

## مارک شاگال و تابلو شاعیریە کانی بۆ دنیا یەکی نامۆ

بەختیار سەعید



□ مارک شاگال ھونەرەمەندی شاعیرو نیگارکێشێ خاوەنی ئەندێشەو داھێنەری نامۆ، ئەمانە سیفەتەکانی ئەو نیگارکێشە منتەوییە لەسەر خۆی کە لە خێزانیکی ھزار لەدایک بوو کە خاوەنی کۆمەلێک مندالی زۆر بوون، ھەرەھا ئاینەکی ریکر بووہ لەبەرەم ھونەرەکید، بەلام ھەگیز گرنکی بەو ریکرییە نەداوە کە ئاینەکی بۆی خولقاندوو، ھەریژێە لەتەمەنیکێ سەرەتای ژیانییەوہ نیشانەکانی داھێنانی تیدا بەدیکرا ئەو بژێوییە ھەزارانە کە

خێزانەکی تیایدا دەیانگوزەرەن زۆر ئازارەری بوو تا کو دوا ساتەکانی ژیانی ھەر پێوێ دەنالاند. ھونەرەمەند مارک شاگال لەدایک بووی ٧ یولیوی ١٨٨٧ ی (فیتیبسک) روسیای سیپی، لەگەل ئەو کەم دەرامەتی و ھەزاریییە کە خێزانەکیانی لە ژیا نیکی ئاسایی خستبوو مارک توانی لە قوتابخانە بخوینیت و تابلوکانی نیگاری شیوازی بژووی خەلکی و سروشتی لەخۆگرتووہ پیش ئەوێ بچیتە پاریس. سالی ١٩١٠ دەچیتە شاری پاریس لەو دەمە کە روسیا ببووہ نموونەیک بۆ جیھانی خۆرئاوا، ئەو دەمە لە پاریس کۆمەلێک نیگارکێشی روسی لە پاریس بوون لەوانە (یاقلینسکی، کاندینسکی) لەو دەمە دا مۆدە ی روسی لە ریکای بالییەوہ گەشتە خۆرئاوا، سەرەتای گەشتینی بۆ پاریس شاگال مەبەستی ئەوێ ھەبوو کە لەدوای وادەیک مانەوێ لە پاریس بگەریتەوہ بۆ روسیا، بەلام لەدوای ماوەیک لە مانەوێ لە پاریس پەرشیمان بۆوہ لەوێ کە بگەریتەوہ بۆ نیشتمانی

## شیوہ کار ساکار فاروق:

### من رەنگم و بێ رەنگیش بوونم نییە

ئا: ھیشوو جەمال

□ شیوہ کار ساکار فاروق لەدایک بووی سالی ١٩٧٧ لە سلیمانی لە سالی ١٩٩٧ پەیمانگە ی ھونەرە جوانەکانی سلیمانی بەشی وینە کیشانم تەوا کردوو، لەگەل خویندەنکە شەمدا بەشداری سەرچەم فێستیقای ناو پەیمانگەم کردوو ھەرەھا لە سالی ١٩٩٦ ھوہ بەشداری پێشانگا کەم کردووہ تا ٢٠٠٤ یش بەتایبەتی پێشانگای ھاو بەش کەم زیاتر بەشداریم تیدا کردوو، لەو پێشانگایانە ش کە ھاو بەشی ھەولێرو دھۆکە و پێشانگای (بیانی گالا) لە یابان، ھەرەھا پێشانگای (ژیا نی ژنی کورد) لە فەرەنسا، چەند پێشانگایەکی دیکە، ئێستا یەکیکەم لە ئەندامانی یەکیکی ھونەرەمەندان.

من بۆیە ژیا ن و بەستەنەو ی بەشی وینە کیشانم پێ خۆش بوو، چونکە وینە کیشان زمانی منە، ھەر یەکیک زمانیکی ھەیە بۆ دەربرین، بۆیە وینە کیشان زمانی منە بۆ قسەکردن لەخۆم و شتەکانی دەرووبەرم، ھەموو ئەو شتانە ی لە ژیا ندا بەرین لەکەوم، رەنگە ھێلێک بێت رەنگە رەنگیک بێت من لە

ئیشەکانمەوہ باسی خۆم و ژیا ن دەکەم و دەمەوێ ئیش لەرەنگو ژیا ن بکەم. ئیشی من رەنگە، بێ رەنگیش ناتوانم قسە بکەم، بۆیە من رەنگم و بێ رەنگیش بوونم نییە، من لەگەل کارەکانیشدا ھەرگیز لەخۆم رازی نیەم، بەرەوام زیاتر لەخۆم داوا دەکەم تا بتوانم ئەوێ ھەمە لە ژیا ندا بیلێم، چونکە ئیش کردن تەنھا بەکارکردن تابلۆ نابێنمەوہ، ئەمەوێ لەژیا ن و کارەکانمان ھاو شیوہ بێم تا بتوانم زۆر ناسکو جوانتر بێم بۆ ئەم ژیا نە سحرایییە من خۆشەو یستیم بۆ ھونەر گەپێشتمە بە بەرەوام بوون تێیدا ژیا ن خۆی دواتر مامۆستاکەم. بەتایبەتی مامۆستا



سیماکانی بەھرەیی و کاری ناوازە لە تەمەنیکێ دیاریکراوہ و ھەر بۆیە ھەر لە تەمەنیکێ دیاریکراوہ و ھەر بووہ قوتایی ستودیویی (یو دایتن) و پاشان لە سالی ١٩٠٦ دا بووہ کە سەردانی قوتابخانە ی ھونەری دەکرد لە شاری پترسبۆرگ، و لە سالی ١٩١١ دا لە ناو دارترین گەلەری فەرەنسیدا پێشانگە ی تاییەتی دەکاتوہ لە ژیر ناوی (مەن و لادێ) و پاشان بووہ ئەندامیکێ ناودار لە گەلەری فەرەنسی و گەلەری پایزیی... ھەرەھا بەھۆی ھاوڕێیەکییەوہ ئاشنا یەتی لەگەل بازارگانیکی کاری ھونەری بەرلینی پێدا دەکات و کۆمەلێک لە کارەکانی شاگال دەبات و پێشانگە یەکی لە گەلەری (شتورم) لە سالی ١٩١٤ دا بۆ دەکاتوہ، لە ھەمان سالدا سەردانی (فیتیبسک) دەکات بەلام ھیندی پێناچیت جەنگ دەست پێدەکات و بەرو رووی کارەساتیک دەبیتەوہ کە چاوہ روان نەکراو بوو کە ئەویش لە دەستدانی سەرچەم ئەو تابلویانە ی کە لە بەرلین و پاریس بەجێھێشتووہ.

مارک شاگال پێشانگە یەکی لە مۆسکو کردوہ و لە سالی ١٩١٧ دا بووہ نویتەری ھونەر لە (فیتیبسک) او ھەر لەوێ قوتابخانە یەکی ھونەری نوێی دامەزراندو ئاھەنگی سەرکەووتنی شۆرشێ ئۆکتۆبەری سازکرد، ھەر لەو دەمە دا بوو یەکەمین کتێبی توێژینەوہ لەسەر شاگال و کارەکانی بە چاپ گەیەنرا، ھەرەھا بەشداری ئەو پێشانگە ھاو بەشی کرد کە لە (بیتروکار) کراپوہ کە تاییەت بوو بە ھونەری شۆرش، ھەرەھا وەک ئەندازیارو دیکۆرکیش لە یەکیک لە شانۆکاندا کاری کردوو. سالی ١٩٢٢ یەنەجگەرەکی روسیا بە جێنەھێلێت و لە بەرلین نیشەجێ دەبیت، بۆ جاریکی تر لە

مۆژیک ژەنە ئاوادارە کانی جیھان

### فیل کورت (١٩٠٠-١٩٥٠)

□ دانەرێکی موزیکی ئەلمانییە، لەسەرەتای ژیا نی ھونەریدا، دەکەوێتە ژیر کاریگەری ئینجلیرت ھمبروینک، بۆیە ھەر لەسالی ١٩٢١، سەرپەرشتی وانەکانی دەکات لەبەرلین. لەسەرەتای کاری ھونەریدا رووہو ھونەری تەغییری دەچیت، ھەر لەم سەرۆبەندە دا بۆ شانۆیی ئاھەنگ ئامیز، دوو بەرھەمی ئیجگار جوان پێشکەش دەکات. ئەوانیش protagonist Der (١٩٢٦)، ئینجا ئۆپێرای (قەیسەر ریکا بە وینەگرتنی دەدات - ١٩٢٨)، لێرەوہ دوا بەدوای ناسین و دروست بوونی پێوہەندییەکی پتەو لەگەل نوسەر و شاعیر و شانۆکاری گەرە (برتولد بریشت) رووہ و شانۆی ریا لیزم و جەماویری دەچیت. بۆیە لەنێوان سالی ١٩٢٧-١٩٣٠، چەندین بەرھەمی ھونەری پێ راھێنان و رەخنە ئامیز و بەر دەھێنن لە قالبی (سینجشیلای ئەلمان، ھەرە دیارە کەشیان (سی قرشەک) کە ئەمەش، وەرگیراو لە ئۆپێرای (دوو سو الگەرە کە ی لیپوش، کە یەکیک بوو لە کارە جەماویرییە زۆر ناسراوہ کە ی سەدە ی بیستەم. ئینجا ئۆپێرای (کۆتاییەکی دلخۆش) لەگەل ئۆپێرای (سەرکەوتن و ھاتتە خواریوہ ماھا جونی). کاتیکیش نازیەکان لە سالی ١٩٣٣، لە ئەلمانیا دسەلات دەگرنە دەست، فیل کورت، بەھۆی ئەوێ کەلە بنجینە دا یەھودی بوو، ئینجا لە ژیر کاریگەری بیری سۆسیالیزمیش بووہ، بەناچاری ولات بەجێ دەھێلێت، ویستگە یەکەمی فەرەنسا دەبیت، چەند سالی ک لەپاریس ژیا ن بەسەر دەبات، لەدواییدا، واتە لە سالی ١٩٣٥ بە یەجگاری روو دەکاتە ولاتە یەکگرتوہ کانی ئەمریکا و ھەر لێرە شوہە جنسییە ئەمریکی بە دەست دەھێنێ. لێرە شوہە گرنکی زۆر بەموزیکێ جاز دەدات. دوا ویستگە ی ھونەری فیل کورت، بریتی دەبیت لەگرنکی دان بەبواری ھونەری سینەما، بەتایبەتیش، موزیک فیل، لە سنی نیسانی سالی ١٩٥٠، دلە گەرە کە ی بۆ دوا جار لەلێدان دەکەوێت و لەدوای خۆشی، ئەم بەرھەمە دانسقانە بەجێ دەھێلێت. بەرھەمەکانی:

شانزە بەرھەمی جیا جیای بواری شانۆ (کۆمیدیا، موزیک، ئۆپێرا)، گرنگە کە ی protagonist Der (دەردن ١٩٢٦) قەیسەر ریکا بەوینەگرتنی دەدات (لایز یخ ١٩٢٨) ئۆپێرای سی قرشەک (بەرلین ١٩٢٨) کێ دەلیت بەلێ، کێ دەلیت نەخیر ١٩٣٠ ژن لەسییەردا (بوستون ١٩٤٠) موزیک بۆ ئەم بەرھەمە شانۆییانە: (سترتین برج - گرین - بریشت) سوو بالیە ھەرەھا کانتا تایی ژورفوسی نوێ ریکومی بەرلین سوو سەمفۆنیا ١٩٢٧-١٩٣٢ کۆنشرتوێک بۆ کەمانچە کۆنشرتوێک بۆ فیولونسپیل لەگەل ئالەتە ھواییەکان، چوارینە ژیدار ١٩٢٣ ■

سالی ١٩٢٣ دا دەچیتەوہ شاری پاریس و نیگاریکی تاییەت بۆ کتێبیکێ نوسەری ناوداری روسی (کۆگل) دەکێشیت بە ناوی (رۆحە مردووہ کان) و کۆمەلێکی زۆر پێشانگە ی تاییەتی بۆ کراپوہ لە شاری پاریس. لە سالی ١٩٢٦ دا کارەکانی لە نیویۆرک نمایشکراو توانی بپرەو رییەکانی لە ژیر ناوی (ژیا نم) دا بنوسیت و بانگێشتکرا کە نیگاری ئینجیل بکێشیت، ھەرەھا وەک رێژلێنانیک لە بەرنامبەر کارەکانی حکومەتی فەرەنسی رەگەزنامە ی فەرەنسی پێبەخشیووہو کارەکانی لە زۆر لە ولاتان نیشاندراوہ و سەردانی زۆر ولاتی کردووہ و ناودارترین مەدالیایی فەرەنسی لەلاین سەرکایەتی فەرەنسییەوہ پێبەخشاوہ. لە سالی ١٩٨٥ دا سەرچەم تابلوکانی لە شاری لەندەن و مۆزەخانە ی فیلادیلیفیا نیشاندراو ھەر لەو سالە دا کۆچی دوا ی دەکات.

ھونەرەمەندان و ئینسان مارک شاگال..... ٩٨ سال لە داھینانی ئینسانی و خەونی رۆمانسی و تابلوی شاعرییەت. ■





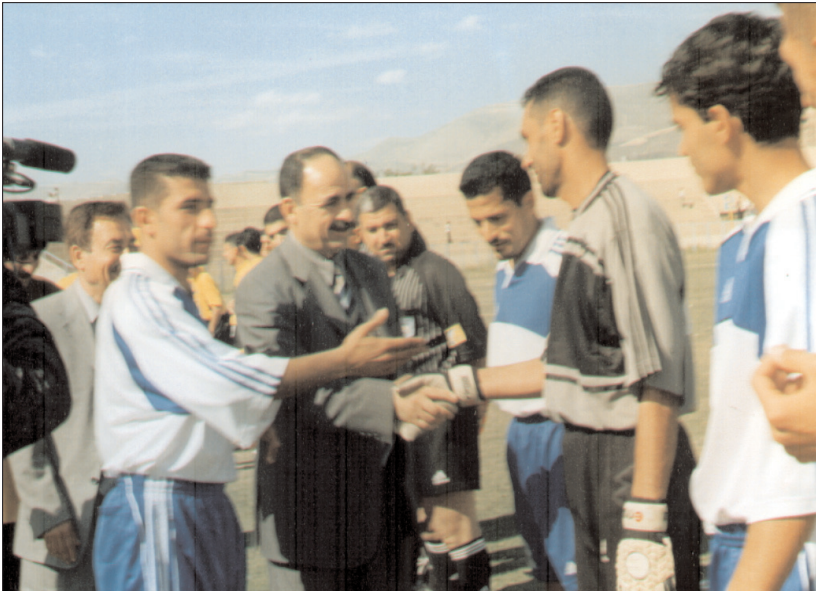
## په یامی لاپه ره

### حه مه بچکۆل

❑ له وەتەى دوایین پۆستەى دابه‌شکردنى زەوى بەسەر وەرزشکاراندا ھاتق تە ئاراوھ و دەنگو باسى برینەوہى موچەى ریزلێنان بۆ ھەندئى لە وەرزشکارانى شایستە کەوتۆتە ناو شەقامى وەرزشى، بارەگای لیژنەى ئۆلۆمپى کوردستان بوو بە پورەى ھەنگ، ئیتر ئەوہى کە لە فوتبۆلدا شوتیکى لێداوہ، ئەوہى کەلە باسکەدا جەمپ شوتیکى کردووہ، ئەوہى لە بالەدا کەبەسەیکى لێداوہ، ئەوہى لەتۆبى دەستدا شوتیکى کردووہ، ئەوہى ریکتەیکەى تۆبى سەرמیزی بەدەستەوہ گرتووہ، ئەوہى لەگۆرەپان و مەیداندا دوو سى ھەنگاو رابکردووہ، یان بازیکى داوہ، یاخو درمى، دینسکى ھەلداوہ، ھەموویان رۆژانە سەردانى لیژنەى ئۆلۆمپى دەکەن و تیاشباندایە زیاتر لە (٣٠) سال و چل سال و پتریش، بەھىچ جۆریک ئاکای لە وەرزش نەماو و کەچى پێ بە گەرووی ئەقیزینى ئەلئى: (پچۆن مەنتان لەبەرچوہ؟) من وام کردووہ لەو وەرزىدا و! رۆلم بىنیوہ.. ھتد! ھەرچەندە تاکو تەراش لە وەرزشکارانە ھە راستى لەکاتى خۆیدا وەرزشکارى بەھەر مەند و لیھاتوو بوون و شوین دەستیان دیار بووہ و لەوانەشە زیاتر لە (٢٠) سالیک بەرەو وام خزمەتى وەرزشیان کردبى، بەلام ماوہى چەند سالیک دەبیت لەبەر ھەر ھۆیک بیت لەو وەرزش دوورکەوتوئەتەوہ، ئەم وەرزشکارە دێرنیانە بەوانەیانەوہ کە شایستەى ریزلێنان بەوانەشەوہ کە ھىچ مێژوویەکى وەرزشیان نییە، راستیک ھەبە کە نایزان ئەویش ئەو پەیکە ھەر لەسەرەتای پەیدا بوونى وەرزش لە شارى سلێمانى و بگرە سەرچەم کوردستانیشدا ھىچ سەرچاو و ئەرشیف و کەتالێکى راگەیاندى ئەوتۆى وەرزشیمان نەخویندراو بىستراو بىنراو نەبوہ، کە یانەى وەرزشى سلێمانى، دواتریش لقى یەکتێییە وەرزشیەکانى عێراق لەکوردستان دروست بوو ھىچ ئەرشیفکیان بۆ تۆمارى ناوى وەرزشکاران نەبوو، دواى راپەڕینیش راگەیاندى وەرزشى بىستراو بىستراو خویندراو جۆرە بوژاندنەوہیکى تیکەوتوہ کە زۆر لەپیش راپەڕین باشترە، بەلام ھىشتا لە ئاستى خواست و ھەزو ئارەزووى وەرزشکاراندا نىبەو مۆرکى پەيوەندى کەسیتى و رق و کینە و خۆشەووستى بە ئاشکارا پێوہ دیارە، بە پێچەوانەى وەرزشکارانى ولاتە پێشکەوتوہکانى دنیا کە مێژووى وەرزشیان لە رۆژنامەى گۆڤارو ئەرشیفى ئیستەگى رادیو تەلەفیزیۆنەکاندا و ئەرشیفى یانەکان و یەکتێیە وەرزشیەکاندا تۆمارکراو، جگەلەوہ ئیمەى وەرزشکار بە پێچەوانەى ئەدیپ و نوسەر و ھونەرمەندەکانى ولاتى خۆشمانەوہین، کە ئەوان نوسین و شیعر و چیرۆکەکانیان لە رۆژنامەو گۆڤارو کتیبەکاندا بەمێژوو تۆمارکراو، ھونەرمەندە شائوکارەکانمان فیلەکانیان لە ئەرشیفى تەلەفیزیۆنەکاندا ھەمیشە لەبەرچاوہ، ھونەرمەندە تەشکلیەکان وینەکانیان و پێشانگەکانیان بەمێژووہ و لەبەرچاوہ تۆمارکراو، دەنگ خۆش و مۆسیقەکانمان بەھمان شێوہ، ئیمەى وەرزشکار لە کوردستاندا بەراستى سەربازى وینى، ھەر لەگەل یەکەمین رۆژى دوورکەوتنەومان لەندای وەرزش ئیتر ھەموو مێژووى وەرزشیمان وەک یاریکەر راھینەر و بەرێوہەر و... ھتد، لول دەکرئ و کەس نامان ناسیتەوہ، زۆر بەمان ھىشتا ناگاتە سالیک کەلە وەرزش دوور کەوتینەتەوہ، ئەگەر رووبکەینە یاریگەیک بۆ سەبرى یارى، لەوانەبە بلێن: (نابى زویر بیت، بى زەمەت بلیت بېرە!!)، یاخو ھەر نەشمانگەنە ژوورەوہ، یاخو گەر بشکرینە ژوورەوہ، زۆر چار کورسیەک نەبیت لەسەرى دانیشین، بەتایبەتى لەم شارى سلێمانیەدا ئاوہکەى ئاواھى بەسەقەتى رژاوہ، لەبەرئەوہ ئەو وەرزشکارانەى کە خاوەنى مێژوویەکى دیارن کە دین بۆ لیژنەى ئۆلۆمپى کوردستان گلەبى نەکەن و ئەلێن بۆچى ئیمەتان لە بېرچوہ؟! من دلایم چەند وەرزشکارىکى بەئەمەیک ھەن کە پشتگیریان دەکەن و لە ریزلێنان بى بەش ناکرێن، ئەوانەش کە ھىچ مێژوویەکى وەرزشیان نییە و بفرۆڤیل دەیانەوئ خۆیان بسەپێنن، ئەوا گلەبى خۆیان لەملی خۆیان. ■

❑ لەگەل ئەوہشدا کەتەمەنى خۆى داوہ لە ٣٠ سالى ریک، کە ئەم تەمەنە بەگشتى و بەتایبەتى لەلای ئیمە بۆ یاریکەر زۆرە، خۆ ئەگەر ئەو یاریکەرە لەھێلى ھىرش بەردا و لەو تەمەندا وەک کوردستان زاھیر ھەمیشە خەتەرى بۆ سەرگۆلى تیبى بەرامبەر ھەبى، ئەوا جیگەى ئەو پەرى ریزە و پێویستە راھینەرەکەى و دەستەى بەرێوہ بەرانى یانەکەى و جەماوہرى وەرزشى بەتەواوہتى ئەو بارودۆخ و ھەلوێست و تەمەنەى ئەم یاریکەرە کۆلنەدرو خۆراگرە بخویننەوہ زۆر بەباشى بپنرخێن.

کوردستان لەشولاریکى بەھیزو خیراییەکى کەم وینەى بە تۆپ و بى تۆپەو ھەبە، لیسەندنیکى باش و



گورج و گۆلانەى ھەبە کە یاریکەرى بەرامبەر بەئاسانى دەبڕئ، گۆشەنێگایەکى گەروہى ھەبە، ھەرەھا چاونەترس و ئازایەو ھەندئ جار بەخۆى و تۆپکەوہ دەچیتە قولایى ھێلى بەرگرى تیبى بەرامبەرەوہ و بەم خۆپیاکردنەش زۆر چار پەتاللى بۆ تپەکەى دروست دەکات، کاکە کوردستان لەھێلى ھىرشبەر وەک سەرەنیزە (رأس الحربة) و لە ھێلى ناوەراستیشدا دەتوانى یارى بکات، دیارە ھەرکاتى کوردستان بجولێنرئ، ئەمیش قسەى رەخنەو گەلبى و پێشنیارى خۆى ھەبە، ئیمەش لەدیداریکدا ھەندئ پرسیارمان لیکردو ئەویش زۆر راشکاوانە وەلامى داينەوہ:

**چاودیز:** ئایا ئەم راھینەرە عەرەبانەى تا ئیستا ھیناویانن بۆ سلێمانى، ھىچى نوێیان پى بووہ؟

# کى بەرپر سە لەم یانەبە ؟

### ئا: ھەلمەت ھۆشیار

❑ وەرزش لەسەرانسەرى جیھاندا بۆتە یەکێک لە زەرورەتەکان کە دەسەلات و حکومەت بایەخیکى گرنگى پێدەدەن و ھەمیشە لەھەولى زیاتر برەدان بەو بوارە، لەھەرمى کوردستانیشدا، گرنگیەکى باش بەو وەرزش دراو و ئەو روتەش پێشکەوتنیکى بەرچاوى بەخۆیەوہ دیوہ، چ لەرووى تەکنیکى تپەکان و پەرورەکردنى یاریزان و دروست کردنى یاریگەى تازەو جۆراوجۆر، بەلام تەنها شوتنى کەلەم پێشکەوتنە دوورەو بى پەشین، یاریزانان و وەرزش دۆستانى چەمچەمالن، لەم بارەبەوہ بۆزیاتر گەیشتن لەم دۆخە، چەند وەرزشکارێکمان دواندا، ئەوانیش بەوپەرى نیکەرانییەوہ وەلامى ئەم چەند

# کوردستان زاھیر

# ھىشتا لە لو تکەدايە

### ئا: گۆیزە

**کوردستان:** یەکەم شت، راھینەرى شارەکەى خۆمان بپیتە راھینەرى تپپەکە، چونکە دلسۆزترەو ھىچیشى لەو راھینەرە عەرەبانە کەمتر نییە کە دەیانھێنن و ئەو ھەموو پارە و پولە زۆرەیان دەدەن، دووہمیش، یاریکەرى کوردو عەرەبى باش ھەلێزێن بۆ تپپەکە، سنبیەمیش، رۆژانى باران شوینێکمان بۆ مەشق بۆ داين بکرئ.

**چاودیز:** ئایا شتیکى باشە بەلاتەوہ یاریکەر لەم یانەوہ بچیتە ئەو یانەى تر؟

**کوردستان:** زۆر ئاساییە، یاریکەر بۆ چاکتر کردنى بژنوى خۆى ئەم یانەو ئەو یانە بکات، ئەو ھەقى خۆیتە، جگەلەمش شارەزابى زیاتر پەیدا دەکات و ئاستى ھونەرى بەرزتر دەبیتەوہ بەھۆى سوود وەرگرتن لەو راھینەرە جیاوازانەوہ.

**چاودیز:** لە یاریگەدا، بەچى پەست دەبى، چىشت پێخۆشە؟

**کوردستان:** ئەگەر یاریکەرەکانى ھاوڕیم بەتایبەتى کوردەکان خۆیان ماندوو نەکەن، زۆر پەست دەبم، بردنەوش زۆر دلم خۆش دەکات.

**چاودیز:** بەراى تۆ، یاریکەرە عەرەبەکان بەتەواوہتى



سوودیان لێوەرگیراوە؟

**کوردستان:** نەخێر، تەنها بۆ پارە پیاکێشان و پارە دزین ھاتوون.

**چاودیز:** ئاخۆ راھینەرەکانى شارى سلێمانى بۆ یانەکانى خۆمان سوودیان لێوەریدەگیرئ؟

**کوردستان:** بەلئى: ئیستا کلک خەسرەو و کلک سەلاحى شیخ ئەمین زۆر لەعەرەبەکان باشتەرن بۆ یانەى سلێمانى.

**چاودیز:** ئایا ئەمسال دەتوانن بارودۆخى تیبى فۆتۆلى یانەى سلێمانى چاک بکەن؟

**کوردستان:** ئەمسال.. تازە لەدەستمان چوو، بەلام سالیکی تر دەتوانین تپپەکەمان بەرەو پێشەوہ بەرین، ئەگەر ھەندئ ھەنگاو ھەبە بپینین.

**چاودیز:** ئەو ھەنگاوانە چین؟

پرسیارەیان دايەوہ..

**‘ھۆکارى شکست ھینانى یانەى وەرزشى چەمچەمال چىیە؟**

**‘کێن ئەوانەى شکستیان بەو یانەبە ھینا؟**

**‘بودجەى تەرخانکاروى یانەکە لەچیدا سەرف دەکریت؟**

**– کرێکار عەلى نەرىمان، کۆلیژى پەرورەدى وەرزش:**

یانەى وەرزشى چەمچەمال شکستى نەهینا، بەلگو شکستیان پێھینا لەلایەن ئەو کسانەى بەرێوہى دەبەن، چونکە ئەو یانەبە خاوەنى مێژووى خۆیتە، رەنگە وەرزش دۆستان ئەو راستیە بزائن، بۆ نمونە (کاتیک ئەو یانەبە تیبى باسکەى ھەبوو ھىچ یانەیک نەبىوو جگە لە یانەکانى سلێمانى کە ئەوانیش پەسەنجەى دەست دەژمێردان)، پاشان من یاریزانێکم لەو یانەبەدا، مەعقولا تا ئیستا نازانم ئەندامانى یانەکەم کێیە، سەرپرشتیارەکە کێیە، یان ئەو تا ئەندام یانەو سەرپرشتیارم نییە، یان ئەگەر ھەبە گواو بۆ نایەت دوو قسەم بۆ بکات، ئەمە جگەلەوہى کە ھىچ یاریزانیک یارمەتى نییە، ئەمەش ھۆکارەکەى ئەو پەبە یان لیژنەى ئۆلۆمپى نەسیریە نادانئ کە ئەمەش ریبى تى ناچنئ یان ئەو تا ئەوان بەشى شێر لەو نەسیریەبە بۆ خۆیان ھەلەدگرن. – زگار ھەمە چەمچەمالى، کۆلیژى پەرورەدى وەرزش، یاریزانى یانە:

پێماوایە ھەلە ئە ئیمەى وەرزشکارە، دەبى وا بلێین، چونکە ئەوان خۆیان بە ئىمامى مینبەرى وەرزش دەزانن، نابى ئەوان ھەلە بکەن، دەبى ئیمە لەو رەنگە رەشانە بپن، چونکە ئیمە تا ئیستا نەچوینە بەگۆریانداو بلێین ئێوہ بۆ بەو جۆرە پەتى سێدارە بۆ وەرزش دەکەن و گەشەى راڤەگرن، یانەى چەمچەمال تاکە یانە بوو لە قەزاکاندا تیبى باسکەى ھەبوو، یان چەمچەمال لەکۆندا سى یانەى تێدابوو، بەلام ئیستا یەک یانەبەو ئەویش نەبى باشترە، ئەگەر ئەوان رەحمیک بە خۆیان ناکەن، با بەناوى شارەکەو بە ئیمەى گەنجى بکەن.

– دلێر عەبدولرەحمان، پەرورەدى وەرزش:

دەربارەى یانەى وەرزشى چەمچەمال، من وەک خویندەکارى پەرورەدى وەرزشى، خۆم زۆر بەمەغور دەزانم، بەتایبەتى کاتى کە ھاوړیکانم باسى یانەکانى خۆیان دەکەن، وەک (دەربەندىخان، قەلارزئ، سىروان، .. ھتد)، منیش لەو کاتەدا جگەلە بى دەنگ بوون، ھىچى ترم بەدەستەوہ نییە، بەلام لەخۆم دەپرسم ئاخۆ ئیمە وەرزشەوان نین؟ یان یانەکەمان دلسۆزى تیا نییە بۆ وەرزش؟! – ئارام بەکر، خویندکارى پەیمانگە:

ئەگەر باس لە یانەى وەرزشى چەمچەمال بکەین، دەبینین لە رابردودا چەند پلەیکى باشى بەدەست ھیناوہ لەزۆرە یاریەکاندا، بەلام ئیستا بەشیوہەیکى زۆر سەیرو پلەى ئەم یانەبە داہەزیوہ، ئەمەش دەگەیتەوہ بۆ چەند ھۆکاریک.



خۆیان ماندوو دەکەن؟

**کوردستان:** نەخێر، خۆیان بەتەواوہتى ماندوو ناکەن.

**چاودیز:** کام لەھەلێزارەو کام یانەى جیھانیت لە فوتبۆلدا خۆش دەوئ؟

**کوردستان:** ھەلێزارەدى بەرازیل و فەرەنسا، لە یانەکانیشدا بەرشلۆنە چێلسى

**چاودیز:** کام یاریکەرى جیھانیت بەدەل؟

**کوردستان:** رۆنالدۆو ئیتۆ

**چاودیز:** باشتەرن یاریت لەگەل کام تپیدابووہ؟

**کوردستان:** ئەو یاریبەى ھەلێزارەدى سلێمانى بەرامبەر زەورا یاریمان کرد.

**چاودیز:** ئەى جواوترین گۆلت لەکام تپپ بووہ؟

**کوردستان:** ئەو کاتەى یاریم بۆ یانەى سىروان دەکرد، بەرامبەر بە نەجەف جواوترین گۆلى خۆم تۆمارکردووہ.

**چاودیز:** ئەو راھینەرانە کێن، کە رۆلیان ھەبووہ لە مەشق پیکردندا؟

**کوردستان:** بەرێزان (سەعدى غەریب، ھەمەبچکۆل، ئازاد و ھاب، فەرەیدون سالىح، خەسرەو گورون.

شوناسنامە:

کوردستان زاھیر سالى ١٩٧٥ لە سلێمانى لەدايک بووہ.

لە تیبى چوارباخ و تازە پێگەیشتونانى سلێمانى و یانەى سىروان یارى کردووہ.

ئىستا یاریکەرى یانەى وەرزشى سلێمانییە. ■

١. سەرپەرشتیارانى یانەکە وەکو پۆتیست نین، ئەو بودجەبەى بۆ یانەکە تەرخانکراو زۆر بى سەلیقانە سەرف دەکریت.

٢. نەبوونى بىناو یاریگەى پۆتیست بۆ یانەکە.

٣. گرنگترینیان نەبوونى گیانێکى وەرزشى لەو کەسانەدا کە سەرپەرشتى یانەکە دەکەن.

٤. پشت گۆئ خستنى یاریزانەکانى چەمچەمال و گرنگى دان بە یاریزانى درەو:

– ئازاد رەشید، پەرورەدى وەرزش:

چەمچەمال یەکتیکە لەو شارە فرامۆشکاروانەى کە لەرووى وەرزشەوہ ھىچ ئاوریکى لى نەدراوەتەوہ، لەگەل ئەوہشدا لاویکى زۆر بەو وەرزشەوہ خەریکن، نەبوونى یاریگای پۆتیست و کەسى پەسپۆر و نەبوونى سەنتەرێکى واکە برەو بەتواناکانى وەرزشکار بەدات. ئەمەش وایکردووہ ئەو کۆمەلە وەرزشکارەى کە توانایەکى باشیان ھەبە وەلا بخرێن و ھىچ ئاوریکى ماددى و مەعنەبىیان لى نەدریتەوہ، بوونى کۆمەلێک کەسى ناو وەرزشى لە یانەکەدا ھىچ چالاکییەکى وەرزشیش لەو شارەدا برەوى پى نادریت، ھىچ خزمەتیکیش بە تیبە وەرزشیەکان ناکریت، ئەمەش بووہ ھۆى دوور کەوتنەوہى کەسانى دلسۆزى وەرزشى لە شارەکەدا. ■



ئەنجا پێرسۆنى سویدی لەیاری کۆتایی پالەوانتیی نەمسا لەخلیسکاندنى سەر سەھۆل



بەرشلۆنە لەلوتکەى ریزبەندى خولى ئیسپانىا



كامیژلیگ ریکۆردى جیھانى ٥٠م لەمەلەوانیدا، شکاند